

INFORMAZIONI TECNICHE  
technical information  
informations techniques  
informaciones técnicas



## CATALOGO TECNICO

technical catalogue  
catalogue technique  
catalogo tecnico

IN VIGORE DAL 01.02.2009  
in force from 01.02.2009  
en vigueur du 01.02.2009  
en vigor de 01.02.2009

08 / 09

LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO "CATALOGO - LISTINO" POSSONO SUBIRE VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO.

The information included in this "Catalogue - Price List" may be modified without any notice.

Les informations contenues dans ce "Catalogue - Catalogue Des Prix" peuvent subir des variations sans aucun préavis.

La información contenida en este "Catalogo" puede sufrir variaciones sin previo aviso.

## ELENCO RACCORDI IN PE A MARCHIO PIIP e IIP

list of PE fittings with trademark PIIP and IIP  
 liste des raccords en PE à marque PIIP et IIP  
 lista uniões en PE a marca PIIP e IIP

RACCORDI IN PE A MARCHIO PIIP (PE100=MRS10) - PE FITTINGS WITH TRADEMARK PIIP (PE100=MRS10)

RACCORDS EN PE A MARQUE PIIP (PE100=MRS10) - RACCORDS EN PE A NORME PIIP (PE100=MRS10)

FIGURE ITEMS ARTICLES FIGURAS	DIAMETRI DIAMETERS DIAMETRES DIÁMETRO	EN 12201 UNI EN 12201 (Water)	EN 1555 UNI EN 1555 (Gas)
TI 90° tee 90° té 90° ti 90°	25 mm - 315 mm	SDR26-17-11-7,4	SDR26-17-11
TI 90° RIDOTTA reduced TEE 90° té réduit 90° ti 90° reducida	63x32 mm - 315x225 mm	SDR 17-11-7,4	SDR17-11
GOMITO 90° elbow 90° coude 90° codo 90°	25 mm - 315 mm	SDR26-17-11-7,4	SDR26-17-11
GOMITO 45° elbow 45° coude 45° codo 45°	25 mm - 315 mm	SDR26-17-11-7,4	SDR26-17-11
RIDUZIONE reducer réduction reduccion	32x25 mm - 630x560 mm	SDR26-17-11-7,4	SDR17-11
CALOTTA end cap bouchon tapa	25 mm - 355 mm	SDR26-11-17-26-7,4	SDR26-17-11
COLLARE PER FLANGIA (CARTELLA) stub flange collier pour bride (collet) collar para brida (carpeta)	25 mm - 630 mm	SDR26-17-11-7,4	SDR17-11
MANICOTTO ELETTROSALDABILE electrofusion coupler manchon électrosoudable manguito electrico	25 mm - 800 mm	SDR26-17-11-26-7,4	SDR17-11

VEDI DATABASE SUL SITO IIP WWW.IIP.IT  
 SEE DATABASE ON WEB SITE IIP WWW.IIP.IT  
 VOIR BASE DE DONNEES SUR LE SITE INTERNET IIP WWW.IIP.IT  
 CONSULTA DATABASE SOBRE PÁGINA WEB IIP WWW.IIP.IT

L'ACQUIRENTE, PER QUANTO RIGUARDA I PRODOTTI A MARCHIO, E' TENUTO A CONSENTIRE L'ACCESSO DEI FUNZIONARI DELL'ISTITUTO ITALIANO DEI PLASTICI PER ESAMI E VERIFICHE DI CONFORMITA' ALLE NORME.  
 Regarding the products with trademark, the buyer is bound to consent the admittance of the functionary from the Italian Institute of Plastics, for examinations and verifications about the conformity of the rules.  
 Pour ce qui concerne les produits à marque, l'acheteur est tenu de consentir l'accès aux fonctionnaires de l'Institut Italien de Plastiques pour effectuer les examens et les contrôles de conformité aux normes.  
 Por lo que interesa los productos amarca, el adquirente esta obligado a autorizar la entrada de los funcionarios de Instituto Italiano de los Plasticos para pruebas y inspecciones de conformidad con las normas.

## ELENCO RACCORDI IN PE A MARCHIO PIIP e IIP

list of PE fittings with trademark PIIP and IIP  
 liste des raccords en PE à marque PIIP et IIP  
 lista uniões en PE a marca PIIP e IIP

RACCORDI IN PE A MARCHIO PIIP (PE100=MRS10) - PE FITTINGS WITH TRADEMARK PIIP (PE100=MRS10)

RACCORDS EN PE A MARQUE PIIP (PE100=MRS10) - RACCORDS EN PE A NORME PIIP (PE100=MRS10)

FIGURE ITEMS ARTICLES FIGURAS	DIAMETRI DIAMETERS DIAMETRES DIÁMETRO	EN 12201 UNI EN 12201 (Water)	EN 1555 UNI EN 1555 (Gas)
GIUNTO DI TRANSIZIONE transition fitting raccord de transition union de transición	25 mm - 315 mm	SDR-17-11	SDR17-11
GOMITO 90° ELETTROSALDABILE electrofusion elbow 90° coude 90° électrosoudable codo 90° eléctrico	32 mm - 225 mm	SDR 17-11	SDR17-11
RIDUZIONE ELETTROSALDABILE electrofusion reducer réduction électrosoudable reduccion electrica	32x25 mm - 225x160 mm	SDR17-11	SDR17-11
TI 90° ELETTROSALDABILE electrofusion TEE 90° TE 90° électrosoudable TI 90° eléctrico	25 mm - 250 mm	SDR 17-11	SDR17-11
COLLARE DI PRESA SEMPLICE branch saddle collier de prise simple collar de presa simple	40x20 mm - 315x63 mm	SDR 11	SDR 11
COLLARE DI PRESA IN CARICO tapping tee saddle collier de prise en charge collar de presa en cargo	40x20 mm - 315x63 mm	SDR 11	SDR 11

VEDI DATABASE SUL SITO IIP WWW.IIP.IT  
 SEE DATABASE ON WEB SITE IIP WWW.IIP.IT  
 VOIR BASE DE DONNEES SUR LE SITE INTERNET IIP WWW.IIP.IT  
 CONSULTA DATABASE SOBRE PÁGINA WEB IIP WWW.IIP.IT

L'ACQUIRENTE, PER QUANTO RIGUARDA I PRODOTTI A MARCHIO, E' TENUTO A CONSENTIRE L'ACCESSO DEI FUNZIONARI DELL'ISTITUTO ITALIANO DEI PLASTICI PER ESAMI E VERIFICHE DI CONFORMITA' ALLE NORME.  
 Regarding the products with trademark, the buyer is bound to consent the admittance of the functionary from the Italian Institute of Plastics, for examinations and verifications about the conformity of the rules.  
 Pour ce qui concerne les produits à marque, l'acheteur est tenu de consentir l'accès aux fonctionnaires de l'Institut Italien de Plastiques pour effectuer les examens et les contrôles de conformité aux normes.  
 Por lo que interesa los productos amarca, el adquirente esta obligado a autorizar la entrada de los funcionarios de Instituto Italiano de los Plasticos para pruebas y inspecciones de conformidad con las normas.

# SISTEMA GESTIONE QUALITÀ ED AMBIENTALE

quality and environmental management system  
 système de gestion qualité et environnementale  
 sistema calidad y del medio ambiente



LA PLASTITALIA S.p.A. HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE DEL PROPRIO SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ E PER L'AMBIENTE IN CONFORMITÀ ALLA NORMA UNI EN ISO 9001:2000 E DEL PROPRIO SISTEMA GESTIONE AMBIENTALE IN CONFORMITÀ ALLA NORMA UNI EN ISO 14001:2004 INOLTRE IL SITO È REGISTRATO EMAS IN CONFORMITÀ AL REG.CE 761/01 E AL REG.CE 196/06.

Plastitalia S.p.A. obtained the Certification of its own Quality and Environment Management System in conformity to the UNI EN ISO 9001:2000 and of its own Environmental Management System in conformity to UNI EN ISO 14001 standards. Moreover the site is registered EMAS according to the regulation CE 761/01 and regulation CE 196/06

Plastitalia S.p.A. a gagné la Certification de son propre Système de Gestion pour la Qualité et pour l'Environnement en conformité à la norme UNI EN ISO 9001:2000 et de son propre Système de Gestion Environnementale en conformité à la norme UNI EN ISO 14001. En outre, le site est enregistré conformément au règlement CE 761/01 et règlement CE 196/06 EMAS

Plastitalia, S.p.A ha obtenido la certificación de su propio Sistema de Gestión para la Calidad y el Medio ambiente conforme a las normas UNI EN ISO 9001:2000 y UNI EN ISO 14001. Establecimiento registrado EMAS reg.ce 761/01 reg.ce 196/06



## CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

product certifications  
 certifications du produit  
 certificación producto



I RACCORDI DELLA PLASTITALIA HANNO OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE DI CONFORMITA' RILASCIATA DALL'ISTITUTO ITALIANO DEI PLASTICI, SVGW/SSIGE, KIWA, WRAS, BULGARKONTROLA, DVGW, CERTIGAZ, OLTRE ALL'APPROVAZIONE ED OMOLOGAZIONE DA PARTE DI ITALGAS, AEM, GAS NATURAL E SONO IDONEI AL CONTATTO CON ACQUE DESTINATE AL CONSUMO UMANO COME PREVISTO DAL DECRETO MINISTERIALE N. 174 DEL 06 APRILE 2004.

Plastitalia fittings obtained Conformity Certifications issued by the Italian Institute of Plastics, SVGW/SSIGE, KIWA, WRAS, BULGARKONTROLA, DVGW, CERTIGAZ, besides the approval and homologation by Italgas, AEM, Gas Natural and are fit for contact with potable water as provided by the Ministerial Decree n. 174 dated April 6, 2004.

Les raccords Plastitalia ont obtenu la Certification de Conformité délivrée par l'Institut Italien des Plastiques, SVGW/SSIGE, KIWA, WRAS, BULGARKONTROLA, DVGW, CERTIGAZ, ainsi que l'approbation et l'homologation par Italgas, AEM, Gas Natural et sont aptés pour le contact avec eaux destinées à la consommation humaine comme prévu par le Décret Ministériel n. 174 du 06 Avril 2004.

Los racors de Plastitalia han obtenido la Certificación de Conformidad del Instituto Italiano del Plástico, SVGW/SSIGE, KIWA, WRAS, BULGARKONTROLA, DVGW, CERTIGAZ, además de la aprobación y homologación por parte de Italgas, AEM y Gas Natural y son aptos al contacto con aguas destinadas al consumo humano, como previsto por el Decreto Ministerial n° 174 del 06 Abril 2004.

LE CERTIFICAZIONI AGGIORNATE SONO DISPONIBILI NEL SITO INTERNET [WWW.PLASTITALIASPA.COM](http://WWW.PLASTITALIASPA.COM)  
 THE UPDATED CERTIFICATIONS ARE AVAILABLE ON THE WEB SITE [WWW.PLASTITALIASPA.COM](http://WWW.PLASTITALIASPA.COM)  
 LES CERTIFICATIONS MISES À JOUR SONT DISPONIBLES DANS LE SITE INTERNET [WWW.PLASTITALIASPA.COM](http://WWW.PLASTITALIASPA.COM)  
 LAS CERTIFICACIONES APLAZADAS ESTÁN DISPONIBLES EN WEB [WWW.PLASTITALIASPA.COM](http://WWW.PLASTITALIASPA.COM)

# CORSO TEORICO PRATICO PER LA SALDATURA DI TUBI E RACCORDI IN POLIETILENE PER IL TRASPORTO DI GAS, ACQUA E ALTRI FLUIDI IN PRESSIONE



Il corso è rivolto agli addetti alla saldatura e posa in opera di tubazioni e/o raccordi, nonché ad assistenti di cantiere che necessitano di una formazione pratica sulle modalità esecutive delle saldature secondo la vigente UNI 9737, la relativa Certificazione è rilasciata dall'Istituto Italiano della Saldatura. I corsi si svolgono presso la ns. sede e su richiesta presso la sede dei ns. clienti.

Le date dei corsi possono essere visionate sul ns. sito o all'indirizzo dell'IIS, area formazione (sede di Messina), sul nostro sito inoltre è possibile registrare la vostra prenotazione per richiedere ulteriori informazioni.

Gli argomenti del corso riguardano:

- le caratteristiche del PE e la classificazione di tubi e raccordi;
- il Processo di saldatura ad elementi termici;
- il Processo di saldatura ad elettrofusione;
- cenni sulla la posa in opera delle tubazioni in PE;
- cenni sugli interventi di manutenzione;
- igiene e sicurezza;

## Classi di Qualifica

Processo	Classe	Campo di qualifica	attività formativa
Ad elementi termici per contatto	PE2	Giunti testa a testa di tubi e/o raccordi di diametro esterno fino a 315 mm	16 ore
	PE2-D	Giunti testa a testa di tubi e/o raccordi di qualsiasi diametro esterno	18 ore
Ad elettrofusione	PE3	Giunzioni con manicotto di tubi e/o raccordi di diametro esterno fino a 225 mm. Giunzioni con raccordi di derivazione, di qualsiasi diametro	16 ore
	PE3-D	Giunzioni con manicotto di tubi e/o raccordi di qualsiasi diametro esterno. Giunzioni con raccordi di derivazione, di qualsiasi diametro	18 ore

## Integrazioni e Classi Combine

Integrazione D alle classi PE2 e PE3 4 ore	PE2 e PE3 28 ore	PE2-D e PE3 30 ore	PE2 e PE3-D 30 ore	PE2-D e PE3-D 32 ore
---	---------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------------

Per ulteriori informazioni rivolgersi al resp.le sig. V. Astone.  
Iscrizione on-line sul sito [www.plastitaliaspa.com](http://www.plastitaliaspa.com) alla pagina "corsi"

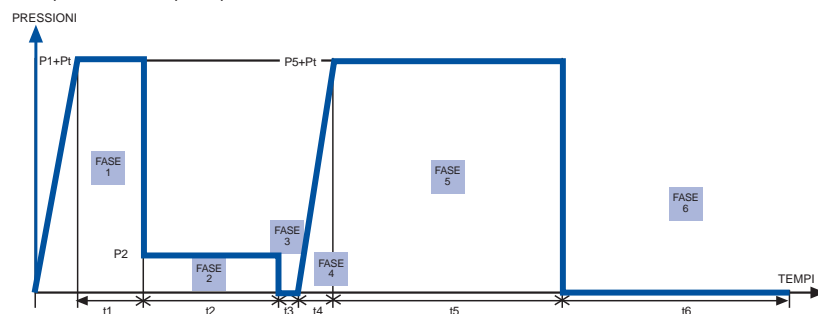


## PROCEDIMENTO DI SALDATURA AD ELEMENTO TERMICO



I parametri necessari alla saldatura, ossia pressioni, tempi e temperature devono essere applicati in relazione, alla macchina saldatrice, allo spessore della tubazione ed alla relativa tipologia di polietilene (PE80 o PE100) utilizzati. Tali parametri sono regolamentati dalle normative nazionali (UNI, DVS, BS, ecc.)

Tipico esempio procedurale di saldatura, UNI 10520 PE80 e PE100 ( $sp < 20mm$ )



- Fase 1: Accostamento e preriscaldamento
- Fase 2: Riscaldamento
- Fase 3: Rimozione del termo elemento
- Fase 4: Raggiungimento della pressione di saldatura
- Fase 5: Saldatura
- Fase 6: Raffreddamento

## PROCEDIMENTO DI SALDATURA AD ELETTROFUSIONE



Controlli preliminari:

- Verificare l' idoneità della saldatrice relativamente alla gamma dei raccordi elettrosaldabili;
- Verificare che la serie (SDR) della tubazione sia compatibile alla gamma dichiarata dal raccordo ad elettro fusione;

Tipico esempio procedurale di saldatura, UNI 10521



Fase 1 taglio del tubo



Fase 2 identificazione della zona di raschiatura



Fase 3 raschiatura manuale



Fase 3 o raschiatura meccanica



Fase 4 pulizia degli elementi da saldare



Fase 5 posizionamento ed allineamento



Fase 6 impostazione dei parametri di saldatura con penna ottica



Fase 6 o impostazione dei parametri di saldatura manuale



Fase 7 saldatura e raffreddamento



Fase 8 controlli finali

Si raccomanda altresì per entrambi i procedimenti, che:

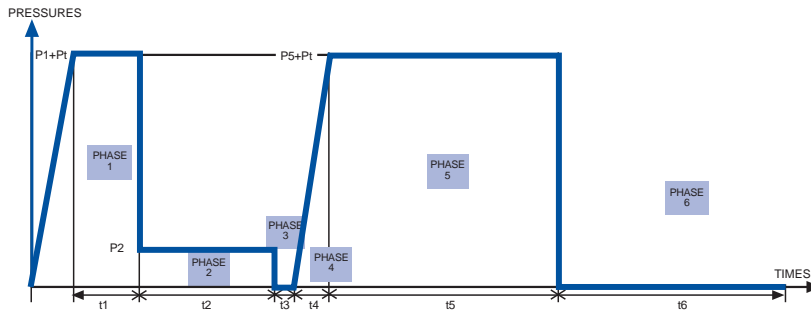
- il personale di saldatura abbia un' adeguata formazione;
- gli elementi da saldare siano prodotti secondo le prescrizioni della normativa di prodotto vigente;
- le macchine e le attrezzature siano conformi alle relative norme di fabbricazione;
- le operazioni di saldatura vengano effettuate in condizioni di sicurezza;

# BUTT FUSION WELDING PROCEDURE WITH THERMO ELEMENT



The necessary parameters for the welding, such as pressures, times and temperatures must be applied according to the welding machine, the thickness of pipe and the relative type of polyethylene (PE80 or PE100) used. These parameters are regulated by the National Standards (UNI, DVS, BS, etc.)

Typical example of welding procedural, UNI 10520 PE80 and PE100 (thickness < 20mm)



- Phase 1: Matching and pre-heating
- Phase 2: Heating
- Phase 3: Removal of thermo element
- Phase 4: Reaching of welding pressure
- Phase 5: Welding
- Phase 6: Cooling

# ELECTROFUSION WELDING PROCEDURE



Preliminary controls:

- Verify the suitability of welding machine regarding the range of electrofusion fittings;
- Verify that the series (SDR) of the pipes is compatible with the range declared by the electrofusion fitting;

Typical example of welding procedural, UNI 10521



Phase 1 cutting of the pipe



Phase 2 identification of the area to be scrapped



Phase 3 manual scraping



Phase 3 or mechanical scraping



Phase 4 cleaning of the elements to be welded



Phase 5 positioning and alignment



Phase 6 setting up of welding parameters with bar code reader



Phase 6 or setting up of parameters of manual welding



Phase 7 welding and cooling



Phase 8 final controls

It is also recommended for both the procedures that:

- the welding personnel has got an adequate training;
- the elements to be welded are produced according to the prescriptions of current product regulations;
- the welding machines and the equipments are in accordance with the relative manufacture regulations;
- the welding processes are carried out in safety conditions;

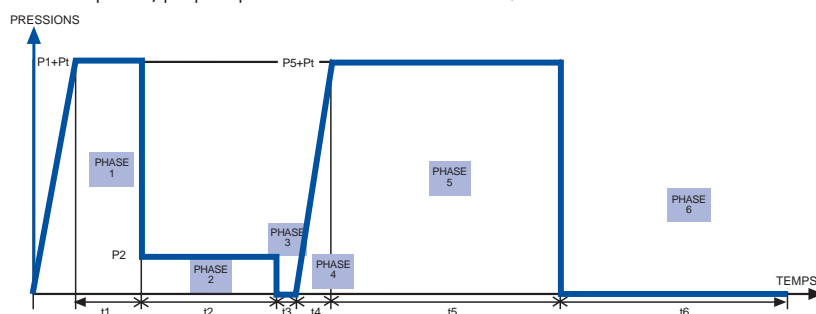


## PROCEDE D'ASSEMBLAGE PAR SOUDURE BOUT A BOUT



Les paramètres nécessaires pour le soudure, comme pressions, temps et températures doivent être appliqués par rapport à la machine de soudure, à l'épaisseur de tube et à la relative typologie de polyéthylène (PE80 ou PE100) utilisés.

Exemple typique procédural de soudure, UNI 10520 PE80 et PE100 (épaisseur < 20mm)



- Phase 1: Assemblage et préchauffage
- Phase 2: Chauffage
- Phase 3: Déplacement du thermo-élément
- Phase 4: Réalisation de la pression de soudure
- Phase 5: Soudure
- Phase 6: Refroidissement

## PROCEDE D'ASSEMBLAGE PAR ELECTROSOUDURE



Contrôles préliminaires:

- Vérifier l'aptitude de la machine de soudure en ce qui concerne la gamme de raccords électrosoudables;
- Vérifier que la série (SDR) de la canalisation soit compatible à la gamme déclarée par le raccord électrosoudables;

Exemple typique procédural de soudure, UNI 10521



Phase 1 coupe du tube



Phase 2 identification de la zone de grattage



Phase 3 grattage manuel



Phase 3 ou grattage mécanique



Phase 4 nettoyage des éléments à souder



Phase 5 positionnement et alignement



Phase 6 réglage des paramètres de soudure avec crayon optique



Phase 6 ou réglage manuel des paramètres de soudure



Phase 7 soudure et refroidissement



Phase 8 contrôles finaux

On recommande aussi pour tous les deux procédés que:

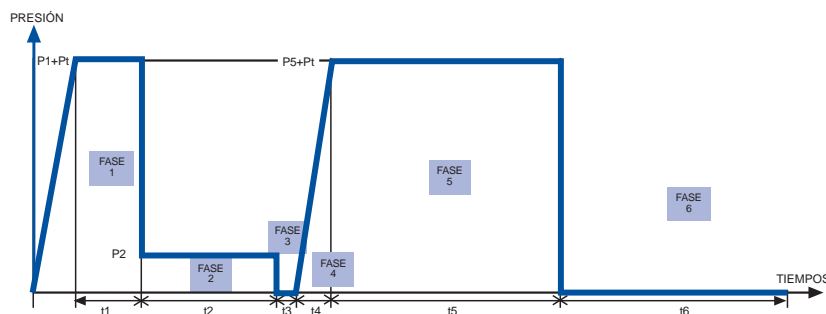
- le personnel de soudure ait une formation adéquate ;
- les éléments à souder soient produits selon les dispositions de la norme du produit en vigueur;
- les machines et les outillages soient conformes aux normes relatives de fabrication;
- les opérations de soudure soient effectuées en conditions de sécurité;

## PROCEDIMIENTO DE SOLDADURA POR ELEMENTO DE CALOR



Los parámetros necesarios para la soldadura, presión, tiempo y temperatura deben ser aplicadas en relación a la maquina soldadora, al espesor de la tubería y a la relativa tipología de los polietilenos (PE80 o PE100) utilizados. Tales parámetros son regulados por la normativa nacional (UNI, DVS,BS, etc)

Típico ejemplo del procedimiento de soldadura, UNI 10520 PE80 y PE100 (sp<20mm)



- Fase 1: Proximidad y precalentamiento
- Fase 2: Calefacción
- Fase 3: Extracción del elemento de calor
- Fase 4: Llegar a la presión de soldadura
- Fase 5: Soldadura
- Fase 6: Refrigeración

## PROCEDIMIENTO DE SOLDADURA POR ELECTROFUSIÓN



Controles preliminares:

- Verificar la idoneidad de la soldadura relativamente a la gama de las uniones electrosoldables.
- Verificar que la serie (SDR) de la tubería sea compatible a la gama declarada de las uniones para electrofusión

Típico ejemplo del procedimiento de soldadura, UNI 10521



Fase 1: Corte del tubo



Fase 2: Identificación de la zona de raspadura



Fase 3: Raspadura manual



Fase 3: o raspaduras mecánica



Fase 4: Limpieza de los elementos de soldadura



Fase 5: Posicionamiento y alineación



Fase 6: Ajuste de los parámetros de soldadura del estilo-gráfica



Fase 6 o ajuste de los parámetros de soldadura manual



Fase 7: Soldadura y refrigeración



Fase8: Controles finales

También se recomienda para ambos procesos que:

- El personal de soldadura tengan una adecuada formación;
- Los elementos de soldadura sean fabricados según los requisitos de la normativa de los productos vigentes;
- La maquina y el equipo sean conforme a las normativas de fabricación;
- La operación de soldadura sean efectuadas en condiciones de seguridad;

# PRODUZIONE RACCORDI IN PE PER TUBI A PRESSIONE ACQUA, GAS, E IN PP

## MATERIE PRIME

I raccordi Plastitalia sono prodotti utilizzando Polietilene conforme alle vigenti normative europee e classificato:

a) MRS 8=PE80=Sigma 63

b) MRS 10=PE100=Sigma 80

prodotto dalla Società INEOS e TOTAL PETROLCHEMICALS Aziende leader mondiali nella produzione del PE, fabbricati secondo il processo Phillips (monomodale) e Ziegler-Natta (bimodale). La Plastitalia offre alla propria clientela raccordi in PE 80 e PE 100 caratterizzati da:

Peso specifico basso;

Resistenza agli urti;

Resistenza ai raggi UV;

Alta flessibilità;

Resistenza agli agenti chimici;

Resistenza all'abrasione;

Resistenza nei confronti dei microrganismi;

Completa atossicità per uso in acquedottistica;

Temperatura di esercizio da -40°C a +40°C;

Stabilità alle radiazioni;

Facilità di trasporto e posa in opera;

Facilità di saldatura dei tubi e dei raccordi.

Le materie prime ed i prodotti sono conformi alle prescrizioni igienico sanitarie del Ministero della Sanità (Decreto Ministeriale n.174 del 06 Aprile 2004).

## RIFERIMENTI NORMATIVI E CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

La Plastitalia dal 01 Gennaio 1995 è licenziataria del Marchio di Conformità IIP-UNI; per i raccordi PE100 secondo le seguenti normative:

UNI EN 12201 (Raccordi in polietilene per sistemi di tubazione per il trasporto di acqua).

UNI EN 1555 (Raccordi in polietilene per sistemi di tubazioni per conduzione di gas combustibili).

UNI EN ISO 15494 (Raccordi in Polietilene per sistemi di tubazioni per applicazioni industriali).

Inoltre i raccordi prodotti dalla Plastitalia SpA hanno ottenuto dall'Istituto Italiano dei Plastici il Marchio di Conformità "PIIP", valido in abito europeo, attestante la

corrispondenza alle norme:

EN 12201 (Raccordi in polietilene per sistemi di tubazione per il trasporto di acqua).

EN 1555: (Raccordi in polietilene per sistemi di tubazioni per conduzione di gas combustibili);

I Raccordi Plastitalia soddisfano anche Normative e regolamenti Internazionali in base ai quali sono state ottenute le seguenti certificazioni:

-DVGW (Tedesca)

-CERTIGAZ (Francese)

-WRAS (Inglese)

-KIWA (Olandese)

etc ...

## CONTROLLO QUALITA'

I raccordi Plastitalia sono sottoposti costantemente ad accurati piani di controllo, durante l'intero processo produttivo, al fine di assicurare uno standard di qualità elevato del prodotto finito.

Controllo Materia Prima:

Esame dell'indice di fluidità (MFR), temperatura di prova 190°C, 5kg. Risultati espressi in gr/10min, Metodo di prova secondo la UNI EN ISO 1133.

Esame del tempo di induzione all'ossidazione (OIT), temperatura di prova 200°C, 20 min, metodo di prova secondo la UNI EN 728.

Controllo Prodotto:

Esame dell'aspetto e controllo dimensionale, secondo le norme UNI ed EN di riferimento.

Verifica dell'indice di fluidità (MFR) secondo la UNI EN ISO 1133.

Resistenza alla pressione interna a temperatura costante.

Temperatura di prova 20°C - 100h.

Temperatura di prova 80°C - 165h.

Temperatura di prova 80°C - 1000h.

Metodo di prova secondo la UNI EN 1167

Esame del tempo di induzione all'ossidazione, (OIT), temperatura di prova 200°C, 20 min, metodo di prova secondo la UNI EN 728.

Verifica delle caratteristiche meccaniche (trazione, decoesione a strappo, decoesione per schiacciamento) secondo le norme internazionali ISO 13953, ISO 13954, ISO 13955;

il personale del Laboratorio Plastitalia, opera in conformità alle indicazioni della norma UNI EN ISO-IEC 17025,

Il Laboratorio Plastitalia esamina i prodotti secondo un Piano di Controllo Qualità interno, predisposto dall'Istituto Italiano dei Plastici.

## SISTEMI DI GIUNZIONE

I raccordi in PE prodotti dalla Plastitalia possono essere giuntati con tubi in PE tramite:

Saldatura testa a testa con elemento termico per contatto (UNI 10520) saldatura per elettrofusione (UNI 10521) Plastitalia collabora con l'Istituto Italiano della Saldatura, per la certificazione di saldatori qualificati secondo la norma UNI 9737.

## CAMPI DI APPLICAZIONE

Le eccezionali caratteristiche chimiche e fisiche del PE hanno consentito di sostituire altri materiali tradizionali negli impianti di acquedottistica, di convogliamento gas combustibili, di fognature civili ed industriali, di irrigazione, di scarichi in mare, di anelli antincendio, di piscine, di linee di protezione cavi, di rinnovamento degli impianti (relining) etc..

## SERIE PRODOTTI, DIMENSIONI E PRESSIONI DI ESERCIZIO

L'Azienda Plastitalia offre una serie completa di prodotti standards e pezzi speciali le cui dimensioni sono disponibili dal DE 25 mm al DE 1200 mm, le Pressioni di esercizio vanno da PN 2,5 bar a PN 32 bar. I Raccordi sono realizzati per stampaggio ad iniezione, per assemblaggio (le saldature sono eseguite da Personale Specializzato munito di Certificato di Abilitazione secondo la norma UNI 9737) e per lavorazione meccanica. La Plastitalia inoltre produce pozzetti in PE di qualsiasi diametro e configurazione.

# PRODUCTION OF FITTINGS IN PE FOR PRESSURE PIPES WATER AND GAS, AND IN PP

## RAW MATERIALS

Plastitalia fittings are produced using Polyethylene, in conformity with the European current regulations, and classified in:

- a) MRS 8 = PE80 = Sigma 63
  - b) MRS 10 = PE100 = Sigma 80
- produced by INEOS and TOTAL PETROLCHEMICALS, world leading Companies in the production of PE, manufactured according to the Phillips process (unimodal) and Ziegler- Natta (bimodal).

Plastitalia offers to its own customers fittings in PE 80 and PE 100 characterized by:

- Low specific weight;
- Impact resistance;
- Ultraviolet rays resistance;
- High flexibility;
- Chemical agents resistance;
- Abrasion resistance;
- Resistance against micro-organisms;
- Completely non-toxic for the use in water systems;
- Temperature utilization from -40° C to +40° C;
- Radiation stability;
- Facility for the transport and installation;
- Facility for the welding of pipes and fittings.

The raw materials and the products conform to the hygienic sanitary rules of Ministry for Health (Ministerial Decree N. 174 dated April 6th, 2004).

## NORMATIVE REFERENCES AND PRODUCT CERTIFICATIONS

Since January 1st, 1995 Plastitalia is a licensee of the Trademark of Conformity IIP-UNI; for fittings in PE100 according to the following Standards:

UNI EN 12201 (PE fittings for piping systems for conveying of potable water).  
UNI EN 1555 (PE fittings for piping systems for conveying of combustible gas).

UNI EN ISO 15494 (PE fittings for piping systems for industrial applications). The fittings, manufactured by Plastitalia Spa, have also obtained the Trademark of Conformity "PIIP" from the Italian Institute of Plastics, valid in the European

field, attesting the correspondence to standards:

UNI EN 12201 (PE fittings for piping systems for conveying of potable water).  
UNI EN 1555 (PE fittings for piping systems for conveying of combustible gas).

Plastitalia fittings also satisfy the International regulations and rules, according to the following certifications have been obtained:

- DVGW (German)
- CERTIGAZ (French)
- WRAS (English)
- KIWA (Dutch)
- Etc...

## QUALITY CONTROL

Plastitalia fittings are constantly subjected to accurate quality control plans, during the whole productive process, in order to assure a high quality standard of the finished product.

Raw Material Control:

Melt Flaw Rate (MFR), testing temperature 190° C, 5 kilos. Results expressed in gr/10min, testing method according to UNI EN ISO 1133.

Test of induction time to the oxidation (OIT), testing temperature 200° C, 20 min., testing method according to UNI EN 728.

Product Control:

Visual and dimensional control tests, according to UNI and EN reference Standards.

Verification of fluidity index (MFR) according to UNI EN ISO 1133. Internal pressure resistance at constant temperature.

Testing temperature 20° C - 100 hrs .

Testing temperature 80° C - 165 hrs.

Testing temperature 80° C - 1000 hrs.

Testing method according to UNI EN 1167

Test of induction time to the oxidation (OIT), testing temperature 200°C, 20 min., testing method according to UNI EN 728.

Verification of the mechanical characteristics (Dumbbell Test, Peel

Decohesion Test, Crushing Decohesion Test) according to International Standards

ISO 13953, ISO 13954 and ISO 13955;

The personnel of Plastitalia Laboratory

works in conformity with the indications

of UNI EN ISO-IEC 17025 Standard,

Plastitalia' s Laboratory examines the

products according to an internal Quality

Control plan, arranged by the Italian

Institute of Plastics.

of UNI EN ISO-IEC 17025 Standard, Plastitalia' s Laboratory examines the products according to an internal Quality Control plan, arranged by the Italian Institute of Plastics.

## METHODS OF JOINTING

The PE fittings produced by Plastitalia can be welded with PE pipes through: Butt fusion welding with thermo element (UNI10520)

Electrofusion welding (UNI 10521)  
Plastitalia cooperates with the Italian Institute of Welding, for the certification of qualified welders according to UNI 9737 standard.

## APPLICATION RANGE

The exceptional chemical and physical characteristics of PE allowed to replace other traditional materials in water pipeline systems, conduction systems of combustible gas, civil and industrial sewerage, irrigation, sea outfalls, anti-fire mains, pools, protection of cables systems, relining of pipelines, etc...

## SERIES OF PRODUCTS, DIMENSIONS AND PRESSURES RATES

Plastitalia Company offers a complete series of standard products and special pieces with dimensions available from DE 25 mm to DE 1200 mm, ; the pressure rates are from PN 2,5 bar to PN 32 bar. The fittings are produced through injection moulding, assembly (the welding is carried out by Qualified Staff provided with Qualification Certification according to UNI 9737 Standard) and through mechanical manufacturing. Furthermore, Plastitalia produces manholes in PE of any diameter and configuration.

# PRODUCTION DE RACCORDS EN PE POUR TUYAUX EN PRESSION EAU, GAZ ET EN PP

## MATIERES PREMIERES

Les raccords Plastitalia sont produits en utilisant Polyéthylène, conforme aux normes Européennes en vigueur, et classé:

a) MRS 8 = PE80 = Sigma 63

b) MRS 10 = PE100 = Sigma 80  
Produit par la Société INEOS et TOTAL PETROLCHEMICALS, entreprises leader mondiales dans la production du PE, fabriqué selon le procédé Phillips (mono modal) et Ziegler-Natta (bi modal). Plastitalia offre à sa clientèle des raccords en PE 80 et PE 100 caractérisés par :

- Poids spécifique bas ;
- Résistance aux coups ;
- Résistance aux rayons UV ;
- Haute flexibilité ;
- Résistance aux agents chimiques ;
- Résistance à l'abrasion ;
- Résistance aux microorganismes ;
- Complète atoxicité pour l'utilisation dans les réseaux de distribution de l'eau ;
- Température d'exercice de -40° C jusqu'à +40° C ;
- Stabilité aux radiations ;
- Facilité de soudure des tuyaux et des raccords.

Les matières premières et les produits sont conformes aux prescriptions hygiéniques et sanitaires du Ministère de la Santé ( Décret Ministériel n. 174 du 6 Avril 2004).

## REFERENCES NORMATIVES ET CERTIFICATIONS DU PRODUIT

A partir du premier Janvier 1995 Plastitalia a obtenu la Marque de Conformité IIP-UNI ; pour les raccords en PE 100 selon les réglementations ci-après :

UNI EN 12201 (Raccords en polyéthylène pour les systèmes de canalisation pour le transport d'eau potable).

UNI EN 1555 (Raccords en polyéthylène pour les systèmes de canalisation pour le transport de gaz combustibles).  
UNI EN 15494 (Raccords en polyéthylène pour les systèmes de canalisation pour les applications industriels).

En outre les raccords produits par Plastitalia Spa ont obtenu la Marque de Conformité « PPIP » par l' Institut Italien des Plastiques, valable dans le domaine européen, attestant la correspondance

aux normes :

UNI EN 12201 (Raccords en polyéthylène pour les systèmes de canalisation pour le transport d'eau potable).

UNI EN 1555 (Raccords en polyéthylène pour les systèmes de canalisation pour le transport de gaz combustibles).

Les raccords Plastitalia satisfont aussi les Réglementations et règlements Internationales sur la base desquelles les Certifications ci-après ont été obtenus :

- DVGW (Allemande)
- CERTIGAZ (Française)
- WRAS (Anglaise)
- KIWA (Hollandaise)
- Etc....

## CONTROLE QUALITE

Les raccords Plastitalia sont constamment soumis aux plans de contrôle soignés, pendant la totalité du procès de production, afin d'assurer un standard de qualité élevé du produit fini.  
Contrôle de la Matière Première : Examen de l'indice de fluidité (MFR), température d'essai 190° C, 5 kg. Résultats exprimés en gr/10 min., Méthode d'essai selon la UNI EN ISO 1133.  
Examen du temps d'induction à l'oxydation (OIT), température d'essai 200° C, 20 min, méthode d'essai selon la UNI EN 728.

Contrôle du Produit :

Examen de l'aspect et contrôle dimensionnel, selon les normes UNI et EN de référence.

Vérification de l'indice de fluidité (MFR) selon la UNI EN ISO 1133.

Résistance à la pression intérieure à température constante.

Température d'essai 20° C – 100 heures.

Température d'essai 80° C – 165 heures.

Température d'essai 80° C – 1000 heures.

Méthode d'essai selon la UNI EN 1167  
Examen du temps d'induction à l'oxydation (OIT), température d'essai 200° C, 20 min., méthode d'essai selon la UNI EN 728.

Vérification des caractéristiques mécaniques ( Dumbbel Test, Peel Décohésion Test, Décohésion par écrasement) selon les normes internationales ISO 13953, ISO 13954, ISO 13955 ;

Le personnel du Laboratoire Plastitalia agit en conformité aux indications de la norme UNI EN ISO-IEC 17025. Le Laboratoire Plastitalia examine les produits selon un Plan de Contrôle Qualité intérieur, établi par l'Institut Italien des Plastiques.

## SYSTEMES DE JONCTION

Les raccords en PE produits par Plastitalia peuvent être raccordés aux tuyaux en PE par :

Soudure bout à bout avec élément thermique pour contact ( UNI 10520)  
Soudure par électrofusion ( UNI 10521).  
Plastitalia collabore avec l'Institut Italien de la Soudure, pour la Certification des soudeurs qualifiés selon la norme UNI 9737.

## CHAMPS D'APPLICATION

Les exceptionnelles caractéristiques chimiques et physiques du PE ont permis de remplacer autres matériaux traditionnels dans les installations d'aqueducs, de conduites de gaz combustibles, d'égouts civils et industriels, d'irrigation, d'émissaires en mer, de réseaux anti-incendie, de piscines, de lignes de protection câbles, de renouveau des installations (relining) etc.

## SERIE DES PRODUITS, DIMENSIONS ET PRESSIONS D'EXERCICE

La société Plastitalia offre une série complète de produits standards et de pièces spéciales dont les dimensions sont disponibles du DE 25 mm jusqu'au DE 1200 mm, les Pressions d'exercice vont du PN 2,5 bar jusqu'au PN 32 bar. Les raccords sont réalisés par moulage à injection, par assemblage (les soudures sont exécutées par Personnel Qualifié possédant le Certificat d'Habilitation selon la norme UNI 9737) et par l'exécution mécanique. Plastitalia, en outre, fabrique des regards en PE de tout diamètre et configuration.

# PRODUCCIÓN UNIONES EN PE PARA TUBOS DE PRESIÓN DE AGUA, GAS Y PP

## MATERIA PRIMA

Las uniones Plastitalia esteñ producida utilizando Polietileno conforme a las normativas europeas vigentes y se clasifican en:

a) MRS 8 = PE80 = sigma 63

b) MRS 10=PE100= sigma 80

Producidas para la Sociedad INEOS y TOTAL PETROLCHEMICALS empresa lider mundial en la producción de PE, fabricadas según el proceso Phillips (monomodal) y Ziegler-Natta (bimodal). Plastitalia proporciona a sus clientes uniones en PE80 y PE100 caracterizadas por:

Peso especifico bajo;

Resistencia al impacto;

Resistencia a los rayos UV;

Elevada flexibilidad;

Resistencia a los agentes químicos;

Resistencia a la abrasión;

Resistencia contra los microorganismos;

Completa atoxicidad para uso en acueductos

Temperatura de funcionamiento de -40° C a +40°C

Estabilidad a las radiaciones

Facilidad de transporte y emplazamiento

Facilidad de la soldadura del tubo y de las uniones

Las materias primas y los productos son conforme a la prescripción higiénico-sanitaria del Ministerio de Sanidad (Decreto Ministerial nº174 del 6 de Abril 2004)

## REFERENCIA DE NORMATIVAS Y CERTIFICACIONES DE PRODUCTOS

Plastitalia, el 01 de Enero de 1995 es licenciataria de la Marca de Conformidad IIP-IMO para las uniones PE100 según las siguientes normativas:

UNI EN 12201 (Uniones en polietileno para sistemas de tuberías para el transporte de agua)

UNI EN 1555 (Uniones en polietileno para sistemas de tuberías para transportar el gas combustible)

UNI EN ISO 15494 (Uniones en polietileno para sistemas de tuberías para aplicaciones industriales)

Además las Uniones producidas por Plastitalia SpA han obtenido por Instituto Italiano del Plástico La Norma de

Conformidad "PIIP", válido en ámbito europeo, certificando la correspondencia a las normas:

EN 12201 (Uniones en polietileno para sistemas de tuberías para el transporte de agua)

EN 1555 (Uniones en polietileno para sistemas de tuberías para conducir el gas combustible )

Las Uniones Plastitalia satisfacen también Normativas y reglamentaciones Internacionales en base a las cuales se obtuvieron los siguientes certificados:

-DVGW (Aleman)

-CERTIGAZ (Francés)

-WRAS (Inglés)

-KIWA ( Holandés)

Etc ...

## CONTROL DE CALIDAD

Las Uniones Plastitalia están sometidas constantemente a sistemas de control, durante todo el proceso productivo, para asegurar un alto nivel de calidad en el producto final.

Control de Materia Prima:

Ensayo del índice de fluidez (MFR), temperatura de prueba 190°C, 5kg. Los resultados se expresaron en gr/10min, Método de prueba según la UNI EN ISO 1133.

Ensayo del tiempo de inducción a la oxidación (OIT), temperatura de prueba 200°C, 20 min, método de prueba según la UNI EN 728.

Control del Producto:

Ensayo del aspecto y control dimensional, según la norma UNI y EN de referencia. Verificación del índice de fluidez (MFR) según la norma UNI EN ISO 1133. Resistencia a la presión interna para una temperatura constante:

Temperatura de prueba 20°C – 100h

Temperatura de prueba 80°C – 165h

Temperatura de prueba 80°C – 1000h

Método de prueba según la UNI EN 1167.

Ensayo del tiempo de inducción a la oxidación, (OIT), temperatura de prueba 200°C, 20 min, método de prueba según la UNI EN 728.

Verificación de las características mecánicas (Test Dumbbell, Peel Test, Crash Test) según la norma internacional ISO 13953, ISO 13954, ISO 13955.

El personal del Laboratorio de Plastitalia, opera en conformidad a las indicaciones de la norma UNI EN ISO-IEC 17025. El Laboratorio de Plastitalia examina los productos según el Plan de Control de Calidad interno, predispuesto en el Instituto Italiano del Plástico.

## SISTEMAS DE UNIÓN

Las uniones en PE producidas por Plastitalia pueden ser unidas con tubos en PE a través de:

Soldadura testa a testa con elemento térmico por contacto (UNI 10520)

Soldadura por electrofusión (UNI 10521)

Plastitalia colabora con el Instituto Italiano de la Soldadura, para la certificación del instrumento soldador según la norma UNI 9737

## CAMPO DE APLICACIÓN

Las excepcionales características químicas y físicas del PE han permitido de substituir otros materiales tradicionales en las instalaciones de acueductos, de transmisión de gas combustible, de alcantarillados civiles e industriales, de riego, de vertidos en el mar, de anillos antifuego, de piscina, de línea de protección de cables, de renovación de la planta (rebase) etc.

## SERIE DE PRODUCTOS Y TAMAÑO DE LAS PRESIONES DE FUNCIONAMIENTO

La empresa Plastitalia ofrece una serie completa de productos standards y piezas especiales cuyas dimensiones esteñ disponibles de DE 25 mm a DE 1200 mm, y la Presión de trabajo va de PN 2,5 bar a PN 32 bar. Las Uniones esteñ realizadas por moldes a inyección, por ensamblaje ( las soldaduras son realizadas por Personal Especializado equipado de Certificado de Aptitud según la norma UNI 9737) y por procesamiento mecánico. Plastitalia produce registros en PE de cualquier diámetro y configuración.

# SPESSORE RACCORDI IN PE80-100

fittings wall thickness PE80-PE100  
 épaisseur des raccords PE80-PE100  
 espesor de los racords PE80-PE100

## PE 80-MRS8-SIGMA63

DN	DE	SDR41 PN3,2	SDR33 PN4	SDR26 PN5	SDR17 PN8/S8	SDR11 PN12,5/S5	SDR7,4 PN20
15	20	-	-	-	1.6	2.0	2.8
20	25	-	-	-	1.6	2.3	3.5
25	32	-	-	-	2.0	3.0	4.5
32	40	-	-	2.0	2.3	3.7	5.6
40	50	-	-	2.2	2.9	4.6	6.9
50	63	-	2.0	2.5	3.6	5.8	8.7
65	75	2.0	2.4	2.9	4.3	6.9	10.4
80	90	2.2	2.8	3.5	5.1	8.2	12.5
100	110	2.7	3.5	4.3	6.3	10.0	15.2
100	125	3.1	3.9	4.9	7.1	11.4	17.3
125	140	3.5	4.4	5.4	8.0	12.8	19.4
150	160	3.9	5.0	6.2	9.1	14.6	22.1
150	180	4.4	5.6	7.0	10.2	16.4	24.9
200	200	4.9	6.2	7.7	11.4	18.2	27.6
200	225	5.5	7.0	8.7	12.8	20.5	31.1
250	250	6.1	7.8	9.7	14.2	22.8	34.5
280	280	6.9	8.7	10.8	15.9	25.5	38.7
300	315	7.7	9.8	12.2	17.9	28.7	43.5
350	355	8.7	11.1	13.7	20.1	32.3	49.0
400	400	9.8	12.4	15.4	22.7	36.4	55.2
500	450	11.0	14.0	17.4	25.5	41.0	62.1
500	500	12.2	15.5	19.3	28.3	45.5	-
560	560	13.7	17.4	21.6	31.7	51.0	-
600	630	15.4	19.6	24.3	35.7	57.3	-
700	710	17.4	22.1	27.4	40.2	-	-
800	800	19.6	24.9	30.8	45.3	-	-
900	900	22.0	28.0	34.7	51.0	-	-
1000	1000	24.4	31.0	38.5	56.6	-	-
1200	1200	39.3	37.2	46.2	-	-	-

## PE 100-MRS10-SIGMA80

DE	SDR41 PN4	SDR26 PN6,3	SDR17 PN10/S8	SDR11 PN16/S5	SDR9 PN20	SDR7,4 PN25	SDR6 PN32
20	-	-	-	2.0	2.3	3.0	3.4
25	-	-	-	2.3	3.0	3.5	4.2
32	-	-	2.0	3.0	3.6	4.4	5.4
40	-	-	2.4	3.7	4.5	5.5	6.7
50	-	2.0	3.0	4.6	5.6	6.9	8.3
63	-	2.5	3.8	5.8	7.1	8.6	10.5
75	-	2.9	4.5	6.8	8.4	10.3	12.5
90	2.2	3.5	5.4	8.2	10.1	12.3	15.0
110	2.7	4.2	6.6	10.0	12.3	15.1	18.3
125	3.1	4.8	7.4	11.4	14.0	17.1	20.8
140	3.5	5.4	8.3	12.7	15.7	19.2	23.3
160	4.0	6.2	9.5	14.6	17.9	21.9	26.6
180	4.4	6.9	10.7	16.4	20.1	24.6	29.9
200	4.9	7.7	11.9	18.2	22.4	27.4	33.2
225	5.5	8.6	13.4	20.5	25.2	30.8	37.4
250	6.2	9.6	14.8	22.7	27.9	34.2	41.5
280	6.9	10.7	16.6	25.4	31.3	38.3	46.5
315	7.7	12.1	18.7	28.6	35.2	43.1	52.3
355	8.7	13.6	21.1	32.2	39.7	48.5	59.0
400	9.8	15.3	23.7	36.3	44.7	54.7	-
450	11.0	17.2	26.7	40.9	50.3	61.5	-
500	12.3	19.1	29.7	45.4	55.8	-	-
560	13.7	21.4	33.2	50.8	-	-	-
630	15.4	24.1	37.4	57.2	-	-	-
710	17.4	27.2	42.1	-	-	-	-
800	19.6	30.6	47.4	-	-	-	-
900	22.0	34.4	53.3	-	-	-	-
1000	24.5	38.2	59.3	-	-	-	-
1200	29.4	45.9	-	-	-	-	-



















Indice

Index

Index

Índice

TI 90°codolo lungo tee 90° long spigot té 90° embout long ti 90° mango largo		pag. 22	FLANGIA in acciaio per cartella PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576) steel flange for stub PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576) bride en acier pour collet PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576) brida de acero para carpeta PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576)		pag. 28
TI 90°ridotta codolo lungo stampata reduced TEE 90° long spigot injection moulded té réduit 90° embout long injecté ti 90° reducida mango largo inyectado		pag. 22	FLANGIA in acciaio per cartella PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577) steel flange for stub PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577) bride en acier pour collet PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577) brida de acero para carpeta PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577)		pag. 28
TI 90° ridotto codolo lungo reduced TEE 90° long spigot té 90° réduit embout long ti 90° reducida mango largo		pag. 23	FLANGIA in acciaio per cartella PN25 (UNI EN 1092-1) steel flange for stub PN25 (UNI EN 1092-1) bride en acier pour collet PN25 (UNI EN 1092-1) brida de acero para carpeta PN25 (UNI EN 1092-1)		pag. 29
TI 90° rinforzata tee 90° reinforced té 90° renforcé ti 90° reforzada		pag. 23	FLANGIA in acciaio per cartella PN40 (UNI EN 1092-1) steel flange for stub PN40 (UNI EN 1092-1) bride en acier pour collet PN40 (UNI EN 1092-1) brida de acero para carpeta PN40 (UNI EN 1092-1)		pag. 29
TI 90°ridotta rinforzata reduced TEE 90° reinforced té réduit 90° renforcé ti 90° reducida reforzada		pag. 23	FLANGIA in alluminio per cartella PN10 (UNI EN 1092-4) aluminium flange for stub PN10 (UNI EN 1092-4) bride en aluminium pour collet PN10 (UNI EN 1092-4) brida de aluminio para carpeta PN10 (UNI EN 1092-4)		pag. 29
TI 45°codolo lungo tee 45° long spigot té 45° embout long ti 45° mango largo		pag. 24	FLANGIA in acciaio PN10/16 rivestita in PP (DIN 2501) PP coated steel flange for stub PN10/16 (DIN 2501) bride en acier pour collet PN10/16 revêtue en PP (DIN 2501) brida de acero para carpeta PN10/16 revestida en PP (DIN 2501)		pag. 30
Croce cross croix cruz		pag. 24	GUARNIZIONE gomma telata canvas rubber gasket joint en gomme toile empaquetadura de caucho con tela		pag. 30
Croce ridotta reduced cross croix réduite cruz reducida		pag. 24	BULLONE UNI 5727 bolt - UNI 5727 boulon - UNI 5727 perno - UNI 5727		pag. 30
Y Y Y Y		pag. 24	MANICOTTO elettrosaldabile electrofusion coupler manchon électrosoudable manguito electrico		pag. 32
GOMITO 90°codolo lungo elbow 90° long spigot coude 90° embout long codo 90° mango largo		pag. 24	MANICOTTO elettrico di transizione PE/Ottone filettato maschio transition electrofusion coupler PE/Brass threaded male manchon électrosoudable de transition PE/Laiton fileté mâle manguito electrico de transicion PE/Laiton fileteado varon		pag. 32
GOMITO 45°codolo lungo elbow 45° long spigot coude 45° embout long codo 45° mango largo		pag. 25	MANICOTTO elettrico di transizione PE/Ottone filettato femmina transition electrofusion coupler PE/Brass threaded female manchon électrosoudable de transition PE/Laiton fileté femelle manguito electrico de transicion PE/Laiton fileteado hembra		pag. 32
RIDUZIONE codolo lungo reducer long spigot réduction embout long reduccion mango largo		pag. 25	GOMITO 90° elettrosaldabile electrofusion elbow 90° coude 90° électrosoudable codo 90° electrico		pag. 33
RIDUZIONE codolo corto reducer short spigot réduction embout court reduccion mango corto		pag. 26	GOMITO 45° elettrosaldabile electrofusion elbow 45° coude 45° électrosoudable codo 45° electrico		pag. 33
COLLARE per flange (cartella) codolo lungo stub flange long spigot collier pour bride (collet) embout long collar para brida (carpeta) mango largo		pag. 26	GOMITO 90° elettrosaldabile di transizione PE/Ottone maschio transition electrofusion elbow 90° PE/Brass male coude 90° électrosoudable de transition PE/Laiton mâle codo 90° electrico de transicion PE/Laiton varon		pag. 33
COLLARE per flange (cartella) codolo corto stub flange short spigot collier pour bride (collet) embout court collar para brida (carpeta) mango corto		pag. 27	GOMITO 90° elettrosaldabile di transizione PE/Ottone femmina transition electrofusion elbow 90° PE/Brass female coude 90° électrosoudable de transition PE/Laiton femelle codo 90° electrico de transicion PE/Laiton hembra		pag. 33
CALOTTA end cap bouchon tapa		pag. 27	GOMITO 45° elettrosaldabile di transizione PE/Ottone maschio transition electrofusion elbow 45° PE/Brass male coude 45° électrosoudable de transition PE/Laiton mâle codo 45° electrico de transicion PE/Laiton varon		pag. 33
TAPPO per tubo PE cap for PE pipe bouchon pour tube PE tapa para tubo PE		pag. 27	GOMITO 45° elettrosaldabile di transizione PE/Ottone femmina transition electrofusion elbow 45° PE/Brass female coude 45° électrosoudable de transition PE/Laiton femelle codo 45° electrico de transicion PE/Laiton hembra		pag. 33
FLANGIA in acciaio per cartella PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575) steel flange for stub PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575) bride en acier pour collet PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575) brida de acero para carpeta PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575)		pag. 28	COLLARE di presa in carico tapping tee saddle collier de prise en charge collar de presa en cargo		pag. 34

# INDICE - INDEX - INDEX - INDICE

<p><b>COLLARE di sicurezza "Gas Stop" seria gialla e rossa</b>            "Gas Stop" safety saddle yellow and red range            collier de sécurité "Gas Stop" série jaune et rouge            colar de seguridas "gas stop" serie amarillo y rojo</p>		pag. 34	<p><b>RACCORDO di transizione PE/Acciaio - Zincato</b> (a saldare e filettato per gas)            transition fitting PE/Galvanised Steel (welding type and threaded for gas)            raccord de transition PE/Acier - Galvanisé (à souder et fileté pour gaz)            union transición PE/Acero - Zincada (a soldar fileteado para gas)</p>		pag. 46
<p><b>ADATTATORE di sicurezza "Gas Stop" seria gialla e rossa</b>            "Gas Stop" safety adaptor yellow and red range            adaptateur de sécurité "Gas Stop" série jaune et rouge            adaptador de seguridas "gas stop" serie amarillo y rojo</p>		pag. 35	<p><b>RACCORDO di transizione curvo PE/Acciaio</b> (a saldare e filettato per gas)            curved transition fitting PE/Galvanised Steel (welding type and threaded for gas)            raccord de transition courbe PE/Acier - Galvanisé (à souder et fileté pour gaz)            union transición curva PE/Acero (a soldar fileteado para gas)</p>		pag. 46
<p><b>COLLARE di presa semplice</b>            branch saddle            collier de prise simple            collar de presa simple</p>		pag. 35	<p><b>RACCORDO di transizione PE/Ottone filettato (maschio)</b>            transition fitting PE/Brass threaded (male)            raccord de transition PE/Laiton fileté (mâle)            union transición PE/Laiton fileteado (varon)</p>		pag. 46
<p><b>COLLARE di presa a tronchetto grande volume</b>            high volume - branch saddle            collier de prise grand volume            colar de toma para gran volumen</p>		pag. 35	<p><b>RACCORDO di transizione PE/Acciaio - Zincato Rivestito</b> (a saldare e filettato per gas)            transition fitting PE/Galvanised Steel, Coated (welding type and threaded for gas)            raccord de transition PE/Acier - Galvanisé, Revêtu (à souder et fileté pour gaz)            union transición PE/Acero - Zincada (a soldar fileteado para gas)</p>		pag. 47
<p><b>SELLA di presa a tronchetto grande volume</b>            "Top load" high volume branch saddle            collier de prise grand volume            toma soldadura para gran volumen</p>		pag. 35	<p><b>RACCORDO di transizione curvo PE/Acciaio - Zincato Rivestito</b> (a saldare e filettato per gas)            curved transition fitting PE/Galvanised Steel, Coated (welding type and threaded for gas)            raccord de transition courbe PE/Acier - Galvanisé, Revêtu (à souder et fileté pour gaz)            union transición curva PE/Acero (a soldar fileteado para gas)</p>		pag. 47
<p><b>COLLARE di presa per l'inserimento di palloni otturatori</b>            balloon saddle            collier de prise pour l'introduction de ballons obturateurs            toma en carga con la inserción de bola de obturación</p>		pag. 36	<p><b>RACCORDO di transizione PE/Ottone filettato (femmina)</b>            transition fitting PE/Brass threaded (female)            raccord de transition PE/Laiton fileté (femelle)            union transición PE/Laiton fileteado (hembra)</p>		pag. 47
<p><b>COLLARE di presa in carico con valvola incorporata</b>            tapping tee saddle with valve            collier de prise en charge avec vanne            colar para la toma en carga con válvula incorporada</p>		pag. 36	<p><b>VALVOLA polietilene per reti di distribuzione acqua e gas</b>            polyethylene valve for distribution nets of water and gas            vanne en polyéthylène pour réseaux de distribution de l'eau et du gaz            válvula en polietileno para redes de distribución de agua y gas</p>		pag. 50
<p><b>TI 90° elettrosaldabile</b>            electrofusion TEE 90°            TE 90° électrosoudable            TI 90° electrico</p>		pag. 37	<p><b>DISTRIBUTORE "Acquarius" a 8 uscite (con valvola - senza valvola)</b>            distributor "Acquarius" at 8 outlets (with valve - without valve)            distributeur "Acquarius" a 8 sorties (avec vanne - sans vanne)            distribuidor "Acquarius" a 8 salidas (con válvula - sin válvula)</p>		pag. 50
<p><b>RIDUZIONE elettrosaldabile</b>            electrofusion reducer            réduction électrosoudable            reducción electrica</p>		pag. 37	<p><b>VALVOLA di fondo "Driade" flangiata</b>            flanged deep valve "Driade"            vanne de fond "Driade" à bride            válvula de fondo "Driade" embridada</p>		pag. 50
<p><b>TAPPO elettrosaldabile</b>            electrofusion cap            bouchon électrosoudable            tapa electrica</p>		pag. 37	<p><b>VALVOLA di fondo "Driade" a saldare</b>            deep valve "Driade" for butt welding            vanne de fond "Driade" à souder            válvula de fondo "Driade" por soldar</p>		pag. 50
<p><b>TI 90° esecuzione a settori</b>            segmented tee 90°            té 90° exécution à secteurs            tí 90° ejecución a sectores</p>		pag. 40	<p><b>VALVOLA di ritegno "Tank"</b>            non-return valve "Tank"            vanne de retenue "Tank"            válvula de retención "Tank"</p>		pag. 50
<p><b>TI 90° ridotta esecuzione a settori</b>            segmented reduced tee 90°            té réduit 90° exécution à secteurs            tí 90° reducida ejecución a sectores</p>		pag. 40	<p><b>POZZETTO di distribuzione "Acquarius"</b>            distribution manhole "Acquarius"            regard de distribution "Acquarius"            registro de distribución "Acquarius"</p>		pag. 53
<p><b>TI 45° esecuzione a settori</b>            segmented tee 45°            té 45° exécution à secteurs            tí 45° ejecución a sectores</p>		pag. 41	<p><b>POZZETTO d'ispezione sifonato "Podo"</b>            siphoned inspection manhole "Podo"            regard de visite siphonné "Podo"            registro de inspección sifonado "Podo"</p>		pag. 53
<p><b>CROCE esecuzione a settori</b>            segmented cross            croix exécution à secteurs            cruz ejecución a sectores</p>		pag. 41	<p><b>FILTRO di presa flangiato</b>            flanged filter            filtre à bride            filtro de toma embridado</p>		pag. 53
<p><b>CURVA 90° esecuzione a settori</b>            segmented bend 90°            courbe 90° exécution à secteurs            ele 90° ejecución a sectores</p>		pag. 42	<p><b>MONOGIUNTO</b>            mono socket joint            manchon à emboîter            mono junta</p>		pag. 54
<p><b>CURVA 60° esecuzione a settori</b>            segmented bend 60°            courbe 60° exécution à secteurs            ele 60° ejecución a sectores</p>		pag. 42	<p><b>GIUNTO di dilatazione</b>            expansion joint            manchon de dilatation            junta de dilatación</p>		pag. 54
<p><b>CURVA 45° esecuzione a settori</b>            segmented bend 45°            courbe 45° exécution à secteurs            ele 45° ejecución a sectores</p>		pag. 43	<p><b>BIGIUNTO</b>            double socket joint            manchon à joints            bi junta</p>		pag. 54
<p><b>CURVA 30° esecuzione a settori</b>            segmented bend 30°            courbe 30° exécution à secteurs            ele 30° ejecución a sectores</p>		pag. 43			





RACCORDI STAMPATI PE100

injection moulded fittings PE100

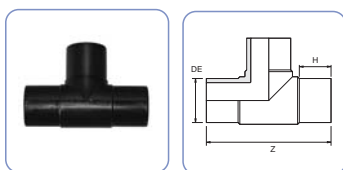
raccords injectés PE100

uniones inyectados PE100

I raccordi stampati PE 100 si possono avere a richiesta anche in PE 80  
The injection moulded fittings in PE 100 are available also in PE 80 upon request  
Sur demande il est possible avoir les raccords injectés PE 100 aussi en PE 80  
Las Uniones inyectadas PE100 se pueden fabricar también en PE80

## TI 90° CODOLO LUNGO

tee 90° long spigot  
 té 90° embout long  
 ti 90° mango largo



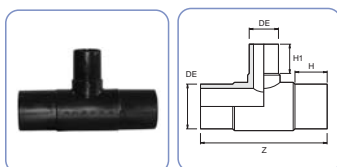
Esecuzione: Stampata  
 Execution: Injection Moulded  
 Exécution: Injectée  
 Ejecución: Inyectado

COD: TP

DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT. SDR: 17/11/7,4
25	45	139	50/50
32	50	147	30/30
40	55	171	44/44
50	57	179	30/30
63	68	229	38/38/44
75	73	257	23/23/28
90	82	303	14/14/16
110	92	338	7/7/7
125	92	355	5/5/5
140	96	388	2/4/4
160	104	423	2/2/2
180	107	450	2/2/2
200	117	500	29/29/29
225	120	538	19/20/20
250	132	597	14/14/14
280	140	653	10/10/10
315	152	703	7/7/7
355	165	796	1
400	180	879	1
450	195	984	1
500	215	1084	1
560	235	1211	1
630	255	1332	1

## TI 90° RIDOTTA CODOLO LUNGO STAMPATA

reduced TEE 90° long spigot injection moulded  
 té réduit 90° embout long injecté  
 ti 90° reducida mango largo inyectado



Esecuzione: Stampata  
 Execution: Injection Moulded  
 Exécution: Injectée  
 Ejecución: Inyectado

COD: TRP

DE (mm)	DE (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT. SDR: 17/11/7,4
90	50	82	58	305	20/20/20
90	63	82	70	305	17/18/18
110	50	90	58	337	13/13/13
110	63	90	70	337	8/8/8
110	90	90	83	337	7/7/7
125	63	90	70	356	6/6/6
125	90	90	83	356	6/6/6
140	63	96	72	390	3/4/-
140	90	96	83	390	3/4/-
160	63	104	72	424	4/4/4
160	90	104	84	424	3/3/3
160	110	104	92	424	3/3/3
160	125	104	94	424	2/2/2
180	63	106	68	450	2/2/-
180	90	106	84	450	2/2/-
180	125	106	92	450	2/2/-
200	63	116	83	500	32/32/-
200	90	116	85	500	32/32/-
200	110	116	93	500	30/30/-
200	160	116	105	500	30/30/-
225	90	120	83	538	23/26/-
225	125	120	93	538	22/22/-
225	160	120	106	538	20/20/-
225	180	120	108	538	20/20/-
250	110	130	92	598	17/17/-
250	160	130	108	598	15/16/-
250	180	130	105	598	1/1/-
315	90	150	83	700	1/1/-
315	110	150	93	700	10/10/-
315	160	150	106	700	9/9/-
315	180	150	107	700	9/9/-
315	200	150	118	700	9/9/-
315	225	150	123	700	8/8/-

\* PREZZI A RICHIESTA  
 Prices on request  
 Prix sur demande  
 Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
 Other measures on request  
 Autres mesures sur demande  
 Otras medidas sobre pedido

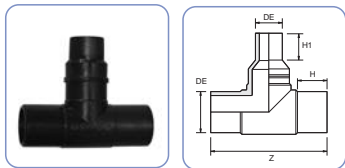
DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
 Available also in Blue and Yellow  
 Disponibles même en Bleu et Jaune  
 Disponible también en Azul y Amarillo

## TI 90° RIDOTTA CODOLO LUNGO

reduced TEE 90° long spigot

té 90° réduit embout long

ti 90° reducida mango largo



Esecuzione: Stampata e Saldatura di Testa  
Execution: Injection Moulded and Butt welded  
Exécution: Injectée et soudure Bout à Bout  
Ejecución: Inyección y Soldadura a Tope

COD: TRAP

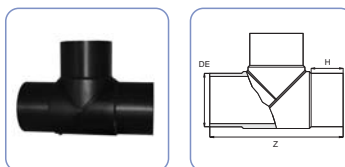
DE (mm)	D1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT.
50	25	55	43	179	1
50	32	55	48	179	1
50	40	55	50	179	1
63	25	68	44	232	1
63	32	68	49	232	1
63	40	68	53	232	1
63	50	68	55	232	1
75	32	73	49	260	1
75	40	73	50	260	1
75	50	73	56	260	1
75	63	73	65	260	1
90	75	82	74	303	1
110	75	92	73	338	1
125	75	90	72	357	1
125	110	90	90	357	1
140	110	96	91	390	1
140	125	96	94	390	1
160	140	104	95	427	1
180	140	107	92	450	1
180	160	107	100	450	1
200	140	115	100	500	1
200	180	115	130	500	1
225	200	120	115	540	1
250	200	132	145	610	1
250	225	132	120	610	1
280	200	140	115	680	1
280	225	140	120	680	1
280	250	140	130	680	1
315	250	152	130	707	1
315	280	152	140	707	1

## TI 90° RINFORZATA

tee 90° reinforced

té 90° renforcé

ti 90° reforzada



Esecuzione: Stampata e Saldatura di Testa  
Execution: Injection Moulded and Butt welded  
Exécution: Injectée et soudure Bout à Bout  
Ejecución: Inyección y Soldadura a Tope

COD: TRSP

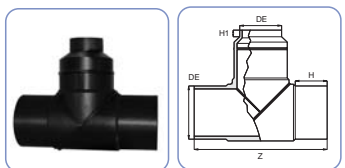
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT.
355	230	1000	1
400	230	1000	1
450	230	1040	1
500	230	1060	1
560	300	1350	1
630	350	1550	1
710	*	*	1
800	*	*	1

## TI 90° RIDOTTA RINFORZATA

reduced TEE 90° reinforced

té réduit 90° renforcé

ti 90° reducida reforzada



Esecuzione: Stampata e Saldatura di Testa  
Execution: Injection Moulded and Butt welded  
Exécution: Injectée et soudure Bout à Bout  
Ejecución: Inyección y Soldadura a Tope

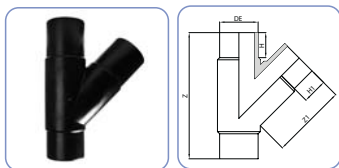
COD: TRSRP

DE (mm)	DE (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT.
355	250	230	36	1000	1
355	280	230	61	1000	1
355	315	230	68	1000	1
400	280	230	50	960	1
400	315	230	52	960	1
400	355	230	64	960	1
450	315	230	37	1040	1
450	355	230	50	1040	1
450	400	230	70	1040	1
500	355	230	45	1060	1
500	400	230	38	1060	1
500	450	230	78	1060	1
560	400	300	40	1350	1
560	450	300	45	1350	1
560	500	300	45	1350	1
630	450	350	40	1550	1
630	500	350	45	1550	1
630	560	350	45	1550	1

# TI 45° CODOLO LUNGO

tee 45° long spigot té 45° embout long ti 45° mango largo

COD: T4P

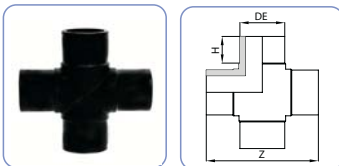


DE (mm)	Z1 (mm)	H1 (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT.
63	207	68	68	322	1
90	238	80	80	385	1
110	276	92	92	438	1
125	295	120	90	455	1
160	330	104	104	534	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

# CROCE COD: CRP

cross croix cruz

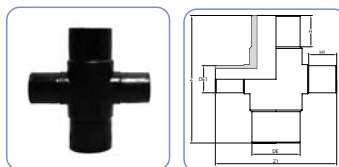


DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
63	68	229	1
75	73	257	1
90	82	303	1
110	92	338	1
125	90	355	1
140	96	388	1
160	104	423	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

# CROCE RIDOTTA COD: CRRP

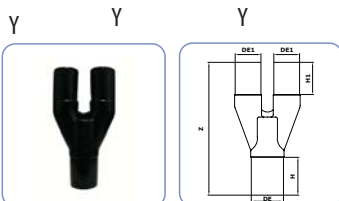
reduced cross croix réduite cruz reducida



DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	Z1 (mm)	QT
110	63	92	70	338	298	1
110	90	92	83	338	326	1
125	90	92	83	357	343	1
140	90	96	83	390	364	1
160	90	104	93	423	403	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

# Y COD: YRP

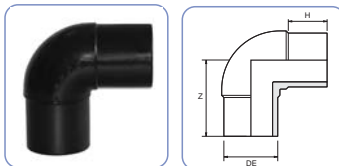


DE (mm)	D1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT
32	25	44	41	156	1
40	32	50	44	165	1
50	40	55	50	175	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

# GOMITO 90° CODOLO LUNGO

elbow 90° long spigot  
coude 90° embout long  
codo 90° mango largo



DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT. SDR: 17/11/7,4
25	47	67	-/100/100
32	50	72	-/60/60
40	56	85	-/60/60
50	57	88	-/46/46
63	58	108	58/70/70
75	73	127	28/32/32
90	82	154	20/24/24
110	91	153	15/15/15
125	91	172	8/8/8
140	97	182	6/6/6
160	104	215	5/5/5
180	106	228	3/4/4
200	117	246	2/2/2
225	119	282	26/28/28
250	130	320	20/20/20
280	124	348	14/14/14
315	151	358	9/9/9

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

COD: G9P

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

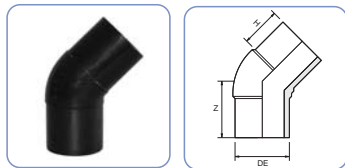


## GOMITO 45° CODOLO LUNGO

elbow 45° long spigot

coude 45° embout long

codo 45° mango largo



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecucion: Inyectado

COD: G4P

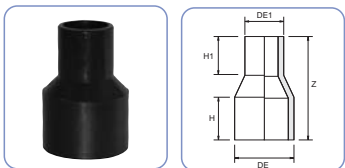
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT. SDR: 17/11/7,4
32	50	70	-/20/20
40	58	78	-/70/70
50	59	84	-/46/46
63	69	90	56/62/62
75	73	100	46/60/60
90	83	109	21/22/22
110	93	127	12/12/12
125	94	159	7/7/7
140	98	165	7/8/8
160	107	175	6/6/6
180	108	173	3/3/3
200	115	180	2/2/2
225	121	193	32/32/32
250	133	206	28/28/28
280	140	246	1/1/1
315	152	258	12/12/12

## RIDUZIONE CODOLO LUNGO

reducer long spigot

réduction embout long

reduccion mango largo



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecucion: Inyectado

COD: RP

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT. SDR: 17/11/7,4
32	25	44	42	91	-/100/100
40	25	50	42	100	-/70/70
40	32	53	59	112	-/60/60
50	25	54	43	113	-/130/130
50	32	56	48	116	-/80/80
50	40	55	51	111	-/96/96
63	25	66	45	136	-/72/72
63	32	67	48	134	-/72/72
63	40	64	53	131	-/72/72
63	50	65	56	128	-/50/50
75	32	74	50	146	-/44/44
75	40	74	51	142	-/48/48
75	50	74	57	143	-/48/48
75	63	73	67	147	29/30/30
90	50	83	52	158	60/60/60
90	63	84	66	168	60/60/60
90	75	84	74	168	55/42/36
110	50	90	57	180	45/45/45
110	63	90	68	183	45/45/36
110	75	90	75	182	27/45/36
110	90	90	80	194	36/30/30
125	63	90	68	190	30/26/26
125	75	90	74	190	30/26/24
125	90	90	80	189	30/26/18
125	110	90	90	188	24/24/24
140	90	96	82	205	24/24/24
140	110	96	91	205	24/24/24
140	125	96	94	197	18/18/18
160	90	105	84	226	16/16/14
160	110	105	93	224	16/16/16
160	125	105	93	217	16/16/12
160	140	105	97	214	8/8/8
180	110	105	83	240	1/1/1
180	125	105	88	236	6/6/6
180	140	105	92	216	12/12/12
180	160	105	99	216	6/6/6
200	140	112	95	240	6/6/6
200	160	112	99	234	6/6/6
200	180	136	130	278	4/4/4
225	160	120	105	262	4/4/4
225	180	120	118	269	4/4/4
225	200	120	114	258	4/4/4
250	180	130	119	293	84/84/-
250	200	130	114	273	84/84/-
315	225	152	130	327	40/40/-
315	250	152	147	342	40/40/-

\* PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

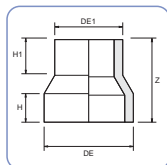
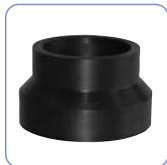
DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

## RIDUZIONE CODOLO CORTO

reducer short spigot

réduction embout court

reduccion mango corto



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

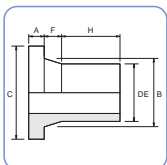
COD: RCP

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT
250	180	64	51	158	1
250	200	60	58	147	1
250	225	49	70	145	1
280	200	85	35	145	1
280	225	65	50	150	1
280	250	70	55	145	1
315	225	68	41	137	1
315	250	48	31	133	1
315	280	48	43	139	1
355	250	50	36	134	1
355	280	48	61	130	1
355	315	53	68	134	1
400	280	40	50	130	1
400	315	49	41	128	1
400	355	54	64	132	1
450	315	73	37	145	1
450	355	40	50	130	1
450	400	43	70	145	1
500	355	40	45	130	1
500	400	91	50	160	1
500	450	97	45	159	1
560	400	71	40	155	1
560	450	40	45	130	1
560	500	40	45	130	1
630	450	80	40	150	1
630	500	40	45	130	1
630	560	83	43	156	1
710	560	40	45	130	1
710	630	50	58	145	1
800	710	40	50	140	1
900	800	40	50	140	1
1000	900	40	45	120	1

## COLLARE PER FLANGE (cartella) codolo lungo

stub flange long spigot - collier pour bride (collet) embout long - collar para brida (carpeta) mango largo

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado



COD: CP

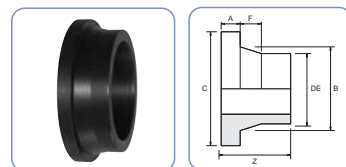
DE (mm)	H (mm)	F (mm)	B (mm)	C (mm)	A (mm) SDR17	A (mm) SDR11	A (mm) SDR7,4	QT.
25	46	13	33	58	10	10	10	70
32	56	13	40	68	11	11	11	50
40	57	15	50	78	12	12	12	30
50	57	15	61	88	13	13	13	100
63	63	20	75	102	15	16	18	60
75	73	20	89	122	17	18	19	40
90	82	20	105	138	18	19	20	30
110	91	25	125	158	18	19	22	24
125	101	20	132	158	18	26	28	20
140	102	28	155	188	19	26	30	12
160	106	28	175	212	19	26	30	12
180	108	30	180	212	21	31	34	9
200	119	40	232	268	25	33	36	4
225	120	30	235	268	26	33	36	4
250	130	40	285	320	26	35	40	50
280	140	30	291	320	26	36	40	1
315	150	40	335	370	26	36	40	1
355	165	40	373	430	30	40	45	1
400	180	45	427	482	33	45	50	1

# COLLARE PER FLANGE (cartella) codolo corto

COD: CCP

stub flange short spigot - collier pour bride (collet) embout court - collar para brida (carpeta) mango corto

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

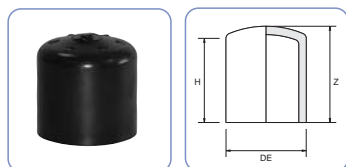


DE (mm)	Z (mm)	F (mm)	B (mm)	C (mm)	A (mm) SDR41/26	A (mm) SDR17	A (mm) SDR11	A (mm) SDR7,4	QT
63	60	20	75	102	-	14	15	18	1
75	60	20	89	122	-	16	17	16	1
90	72	20	105	138	-	17	18	18	1
110	76	25	125	158	-	18	19	20	1
125	76	20	132	158	-	20	25	28	1
140	80	28	155	188	-	18	25	29	1
160	84	28	175	212	-	18	27	29	1
180	86	30	180	212	-	20	30	34	1
200	110	40	232	268	-	25	32	36	1
225	103	30	235	268	-	24	32	36	1
250	108	40	285	320	-	25	35	40	1
280	125	30	291	320	20	25	36	40	1
315	125	40	335	370	20	25	36	40	1
355	125	40	373	430	23	30	40	45	1
400	132	45	427	482	26	33	47	50	1
450	142	60	514	585	38	46	60	-	1
500	145	50	530	585	38	46	60	-	1
560	151	60	615	685	40	50	75	-	1
630	158	40	642	685	40	50	80	-	1
710	130	50	737	800	40	50	-	-	1
800	130	50	840	905	42	52	-	-	1
900	120	50	944	1005	46	-	-	-	1
1000	155	70	1047	1110	50	-	-	-	1
1100	160	70	1109	1135	50	-	-	-	1
1200	165	70	1245	1330	60	-	-	-	1

# CALOTTA

COD: CAP

end cap bouchon tapa



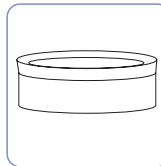
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
25	49	54	250
32	52	60	150
40	62	66	100
50	57	74	130
63	71	82	76
75	81	90	48
90	83	93	32
110	95	106	45
125	90	97	36
140	105	120	33
160	119	130	14
180	105	120	12
200	126	152	7
225	118	141	6
250	124	154	6
280	112	117	1
315	157	200	1
355	115	120	1
400	137	160	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

# TAPPO PER TUBO PE

cap for PE pipe bouchon pour tube PE tapa para tubo PE

DI (mm)	QT
20	-
25	-
32	-
40	-
50	-
63	-
75	-
90	-
110	-
125	-
140	-
160	-
180	-
200	-
225	-
250	-
280	-
315	-
355	-
400	-
450	-
500	-



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecucion: Inyectado

COD: TN

\* PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

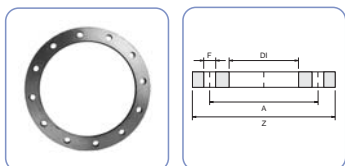
DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

## FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575)

steel flange for stub PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575)

bride en acier pour collet PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575)

brida de acero para carpeta PN6 (UNI EN 1092-1 DIN 2575)



COD: F

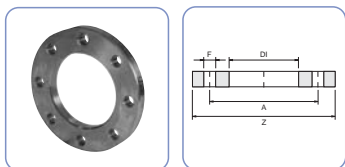
DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
250	250	335	375	288	18	M16	12	1
280	250	335	375	294	18	M16	12	1
315	300	395	440	338	22	M20	12	1
355	350	445	490	376	22	M20	12	1
400	400	495	540	430	22	M20	16	1
450	500	600	645	517	22	M20	20	1
500	500	600	645	533	22	M20	20	1
560	600	705	755	618	26	M24	20	1
630	600	705	755	645	26	M24	20	1
710	700	810	860	740	26	M24	24	1
800	800	920	975	843	30	M27	24	1
900	900	1020	1075	947	30	M27	24	1
1000	1000	1120	1175	1050	30	M27	28	1
1200	1200	1340	1405	1260	33	M33	32	1

## FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576)

steel flange for stub PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576)

bride en acier pour collet PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576)

brida de acero para carpeta PN10 (UNI EN 1092-1 DIN 2576)



COD: F

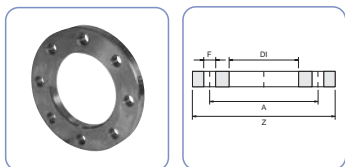
DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
200	200	295	340	235	22	M20	8	1
225	200	295	340	238	22	M20	8	1
250	250	350	395	288	22	M20	12	1
280	250	350	395	294	22	M20	12	1
315	300	400	445	338	22	M20	12	1
355	350	460	505	376	22	M20	16	1
400	400	515	565	430	26	M24	16	1
450	500	620	670	517	26	M24	20	1
500	500	620	670	533	26	M24	20	1
560	600	725	780	618	30	M27	20	1
630	600	725	780	645	30	M27	24	1
710	700	840	895	740	30	M27	24	1
800	800	950	1015	843	33	M30	24	1

## FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577)

steel flange for stub PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577)

bride en acier pour collet PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577)

brida de acero para carpeta PN16 (UNI EN 1092-1 DIN 2577)



COD: F

DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
25	20	75	105	34	14	M12	4	1
32	25	85	115	42	14	M16	4	1
40	32	100	140	51	18	M16	4	1
50	40	110	150	62	18	M16	4	1
63	50	125	165	78	18	M16	4	1
75	65	145	185	92	18	M16	8	1
90	80	160	200	108	18	M16	8	1
110	100	180	220	128	18	M16	8	1
125	100	180	220	135	18	M16	8	1
140	125	210	250	158	18	M16	8	1
160	150	240	285	178	22	M20	8	1
180	150	240	285	188	22	M20	8	1
200	200	295	340	235	22	M20	12	1
225	200	295	340	238	22	M20	12	1
250	250	355	405	288	26	M24	12	1
280	250	355	405	294	26	M24	12	1
315	300	410	460	338	26	M24	12	1
355	350	470	520	376	26	M24	16	1
400	400	525	580	430	30	M27	16	1
450	500	650	715	517	33	M30	20	1
500	500	650	715	535	33	M30	20	1
560	600	770	840	618	36	M33	20	1
630	600	770	840	645	36	M33	20	1
710	700	840	910	740	36	M33	24	1

\* PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

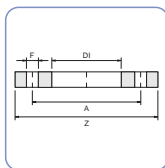
DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

## FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN25 (UNI EN 1092-1)

steel flange for stub PN25 (UNI EN 1092-1)

bride en acier pour collet PN25 (UNI EN 1092-1)

brida de acero para carpeta PN25 (UNI EN 1092-1)



COD: F

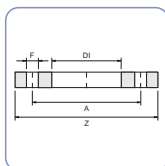
DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
200	200	310	360	235	26	M24	12	1
225	200	310	360	238	26	M24	12	1
250	250	370	425	288	30	M27	12	1
280	250	370	425	294	30	M27	12	1
315	300	430	485	338	30	M27	16	1
355	350	490	555	376	33	M30	16	1
400	400	550	620	430	36	M33	16	1

## FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN40 (UNI EN 1092-1)

steel flange for stub PN40 (UNI EN 1092-1)

bride en acier pour collet PN40 (UNI EN 1092-1)

brida de acero para carpeta PN40 (UNI EN 1092-1)



COD: F

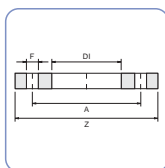
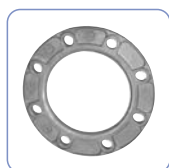
DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
50	40	110	150	62	18	M16	4	1
63	50	125	165	78	18	M16	4	1
75	65	145	185	92	18	M16	8	1
90	80	160	200	108	18	M16	8	1
110	100	190	235	128	22	M20	8	1
125	100	190	235	135	22	M20	8	1
140	125	220	270	158	26	M24	8	1
160	150	250	300	178	26	M24	8	1
180	150	250	300	188	26	M24	8	1
200	200	320	375	235	30	M27	12	1
225	200	320	375	238	30	M27	12	1
250	250	385	450	288	33	M30	12	1
280	250	385	450	294	33	M30	12	1
315	300	450	515	338	33	M30	16	1
355	350	510	580	376	36	M33	16	1
400	400	585	660	430	39	M36	16	1

## FLANGIA IN ALLUMINIO per cartella PN10 (UNI EN 1092-4)

aluminium flange for stub PN10 (UNI EN 1092-4)

bride en aluminium pour collet PN10 (UNI EN 1092-4)

brida de aluminio para carpeta PN10 (UNI EN 1092-4)



COD: FA

DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
63	50	125	165	78	18	M16	4	1
75	65	145	185	92	18	M16	4	1
90	80	160	200	108	18	M16	8	1
110	100	180	220	128	18	M16	8	1
125	100	180	220	135	18	M16	8	1
140	125	210	250	158	18	M16	8	1
160	150	240	285	178	22	M20	8	1
180	150	240	285	188	22	M20	8	1
200	200	295	340	235	22	M20	8	1
225	200	295	340	238	22	M20	8	1
250	250	350	395	288	22	M20	12	1
280	250	350	395	294	22	M20	12	1
315	300	400	445	338	22	M20	12	1
355	350	460	505	376	22	M20	16	1
400	400	515	565	430	26	M24	16	1

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

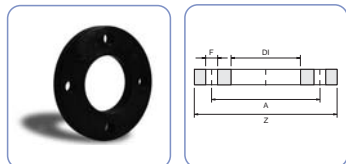
DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponibles también en Azul y Amarillo

# FLANGIA IN ACCIAIO per cartella PN10/16 in PP (DIN 2501)

PP coated steel flange  
for stub PN10/16 (DIN 2501)

bride en acier pour collet  
PN10/16 revêtue (DIN 2501)

brida de acero para carpeta  
PN10/16 revestida (DIN 2501)



COD: FR

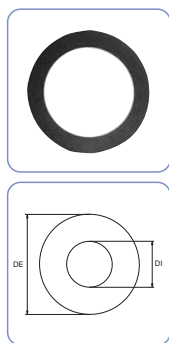
DE (mm)	DN (mm)	A (mm)	Z (mm)	DI (mm)	F (mm)	VITE	N° FORI	QT
25	20	75	106	34	14	M12	4	1
32	25	85	116	42	14	M16	4	1
40	32	100	141	51	18	M16	4	1
50	40	110	151	62	18	M16	4	1
63	50	125	166	78	18	M16	4	1
75	65	145	186	92	18	M16	4	1
90	80	160	201	108	18	M16	8	1
110	100	180	221	128	18	M16	8	1
125	100	180	221	135	18	M16	8	1
140	125	210	251	158	18	M16	8	1
160	150	240	286	178	22	M16	8	1
180	150	240	286	188	22	M20	8	1
200	200	295	341	235	22	M20	8	1
225	200	295	341	238	22	M20	8	1
250	250	350	406	288	22	M20	12	1
280	250	350	406	294	22	M20	12	1
315	300	400	460	338	22	M20	12	1
355	350	460	520	376	22	M20	16	1
400	400	515	580	430	26	M22	16	1

# GUARNIZIONE GOMMA TELATA

canvas rubber gasket

joint en gomme toilé

empaquetadura de caucho con tela



COD: GUA

DN (mm)	DE UNI PN6 (mm)	DI UNI PN6 (mm)	DE UNI PN10 (mm)	DI UNI PN10 (mm)	DE UNI PN16 (mm)	DI UNI PN16 (mm)	DE UNI PN25 (mm)	DI UNI PN25 (mm)	DE UNI PN40 (mm)	DI UNI PN40 (mm)	QT
15	43	20	50	20	50	20	50	20	50	20	1
20	53	25	60	25	60	25	60	25	60	25	1
25	63	30	70	30	70	30	70	30	70	30	1
32	75	38	82	38	82	38	82	38	82	38	1
40	85	45	92	45	92	45	92	45	92	45	1
50	95	60	107	60	107	60	107	60	107	60	1
65	115	76	127	76	127	76	127	76	127	76	1
80	132	89	142	89	142	89	142	89	142	89	1
100	152	110	162	110	162	110	168	110	168	110	1
125	182	133	192	133	192	133	195	133	195	133	1
150	207	159	218	159	218	159	225	159	225	159	1
175	237	191	248	191	248	191	255	191	267	191	1
200	262	216	273	216	273	216	285	216	292	216	1
250	318	267	328	267	330	267	342	267	353	267	1
300	373	318	378	318	385	318	402	318	418	318	1
350	423	368	438	368	445	368	458	368	475	368	1
400	473	420	490	420	497	420	515	420	542	420	1
500	578	520	595	520	618	520	625	520	630	520	1

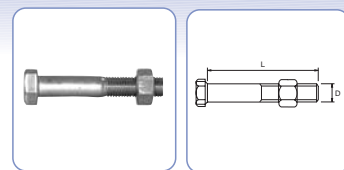
# BULLONE UNI 5727

bolt - UNI 5727

boulon - UNI 5727

perno - UNI 5727

COD: BU



L (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	D (mm)	QT
60	12	16	18	20	22	24	27	30	1
70	12	16	18	20	22	24	27	30	1
80	12	16	18	20	22	24	27	30	1
90	12	16	18	20	22	24	27	30	1
100	12	16	18	20	22	24	27	30	1
110	12	16	18	20	22	24	27	30	1
120	12	16	18	20	22	24	27	30	1
130	12	16	18	20	22	24	27	30	1
140	12	16	18	20	22	24	27	30	1
150	12	16	18	20	22	24	27	30	1
160	12	16	18	20	22	24	27	30	1
180	12	16	18	20	22	24	27	30	1
200	12	16	18	20	22	24	27	30	1
PASSO	1.75	2	2.5	3	2.5	2.5	3	3.5	

ZINCATO E ALTRE MISURE A RICHIESTA (Galvanised and other measures on request - Galvanisé et autres mesures sur demande - Zincado y otras medidas sobre pedido)

\*PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo



RACCORDI ELETROSALDABILI PE100

electrofusion fittings PE100

raccords électrosoudables PE 100

uniones soldables eléctricamente PE100

I raccordi elettrosaldabili PE 100 si possono avere a richiesta anche in PE 80  
The electrofusion fittings in PE 100 are available also in PE 80 upon request  
Sur demande il est possible avoir les raccords électrosoudables PE 100 aussi en PE 80  
Las Uniones soldables PE100 se pueden fabricar también en PE80

# MANICOTTO ELETROSALDABILE

electrofusion coupler - manchon électrosoudable - manguito electrico

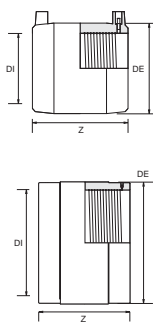
Esecuzione: Stampata  
 Execution: Injection Moulded  
 Exécution: Injectée  
 Ejecución: Inyectado

COD: MP

DI (mm) DE (mm) DE (mm) DE (mm) DE (mm) Z (mm) Z (mm) Z (mm) Z (mm) QT.  
 SDR26/41 SDR17 SDR11 SDR7,4 SDR26/41 SDR17 SDR11 SDR7,4  
 SDR: 26/17/11/7,4



20	-	-	33	-	-	-	70	-	-	-/30/-
25	-	-	38	-	-	-	70	-	-	-/30/-
32	-	-	41	41	-	-	80	80	-	-/50/-
40	-	-	51	51	-	-	90	90	-	-/40/-
50	-	-	64	64	-	-	95	95	-	-/50/-
63	-	-	81	84	-	-	110	110	-	-/32/26
75	-	-	90	100	-	-	120	120	-	-/24/18
90	98	102	109	119	128	128	128	128	-	34/30/26
110	119	124	133	146	145	145	145	145	-	26/26/22/18
125	135	141	151	166	156	156	156	156	-	22/16/12
140	152	158	169	186	166	166	166	166	-	12/12/12
160	173	181	193	212	178	178	178	178	-	6/6/6/90
180	195	203	217	239	181	181	181	181	-	120/120/108/75
200	217	226	241	265	202	202	202	202	-	80/80/75/60
225	244	254	271	298	202	202	202	202	-	65/65/60/60
250	271	282	301	332	218	218	218	218	-	55/55/45/28
280	303	316	338	371	229	229	229	229	-	32/32/28/24
315	341	356	380	418	250	250	250	250	-	24/24/24/13
355	385	401	428	-	300	300	300	**	-	18/18/12/-
400	433	452	482	-	320	320	330	**	-	10/10/6/-
450	488	504	543	-	320	320	380	**	-	10/6/4/-
500	452	565	603	-	340	340	410	-	-	8/4/4/-
560	607	633	675	-	410	410	430	-	-	6/3/3/-
630	682	712	759	-	470	470	480	-	-	4/3/2/-
710	769	802	-	-	490	490	**	-	-	2/2/-/-
800	868	905	-	-	500	500	**	-	-	2/2/-/-



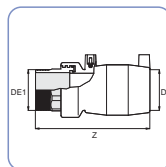
• BIFILARE - DOUBLE PHASE - BIFILAIRE - BIFILER

## MANICOTTO ELETTRICO DI TRANSIZIONE PE/Ottone filettato maschio

transition electrofusion coupler PE/Brass threaded male  
 manchon électrosoudable de transition PE/Laiton fileté mâle  
 manguito electrico de transicion PE/Laton fileteado varon

Esecuzione: Stampata  
 Execution: Injection Moulded  
 Exécution: Injectée  
 Ejecución: Inyectado

COD:MTMP



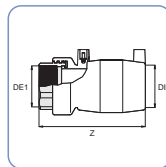
DI (mm)	DE1 (")	Z (mm)	QT
20	1/2	116	1
25	3/4"	130	1
32	1"	151	1
40	1 1/4	169	1
50	1 1/2	173	1
63	2"	191	1
75	2 1/2	219	1
90	3"	243	1
110	4"	277	1

## MANICOTTO ELETTRICO DI TRANSIZIONE PE/Ottone filettato femmina

transition electrofusion coupler PE/Brass threaded female  
 manchon électrosoudable de transition PE/Laiton fileté femelle  
 manguito electrico de transicion PE/Laton fileteado hembra

Esecuzione: Stampata  
 Execution: Injection Moulded  
 Exécution: Injectée  
 Ejecución: Inyectado

COD:MTFP



DI (mm)	DE1 (")	Z (mm)	QT
20	1/2	101	1
25	3/4"	115	1
32	1"	134	1
40	1 1/4	147	1
50	1 1/2	151	1
63	2"	177	1
75	2 1/2	196	1
90	3"	214	1
110	4"	240	1

\* PREZZI A RICHIESTA  
 Prices on request  
 Prix sur demande  
 Precios sobre pedido

\*\* A RICHIESTA  
 On request  
 Sur demande  
 Sobre pedido

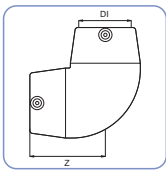
ALTRE MISURE A RICHIESTA  
 Other measures on request  
 Autres mesures sur demande  
 Otras medidas sobre pedido

DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
 Available also in Blue and Yellow  
 Disponibles même en Bleu et Jaune  
 Disponible también en Azul y Amarillo



## GOMITO 90° ELETTROSALDABILE

electrofusion elbow 90° - coude 90° électrosoudable - codo 90° electrico



COD: GE9P

DI (mm)	Z (mm)	QT
20	50	30
25	52	20
32	57	15
40	68	20
50	77	10
63	88	32
75	91	6
90	122	20
110	140	10
125	152	8
140	169	4
160	200	3
180	213	2
200	249	24
225	266	15
250	299	1
315	355	1

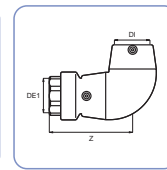
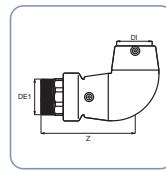
Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

## GOMITO 90° ELETTROSALDABILE di transizione PE/ottone (maschio/femmina)

transition electrofusion  
elbow 90° PE/Brass  
(male/female)

coude 90° électrosoudable  
de transition PE/Laiton  
(mâle/femelle)

codo 90° electrico  
de transición PE/Latón  
(varon/hembra)



DE (mm)	Z (mm)	QT
20x1/2"	96	1
25x3/4"	111	1
32x1"	130	1
40x1 1/4"	149	1
50x1 1/2"	155	1
63x2"	178	1
75x2 1/2"	202	1
90x3"	233	1
110x4"	263	1

MASCHIO (male - mâle - varon)

DE (mm)	Z (mm)	QT
20x1/2"	81	1
25x3/4"	96	1
32x1"	112	1
40x1 1/4"	127	1
50x1 1/2"	133	1
63x2"	156	1
75x2 1/2"	179	1
90x3"	204	1
110x4"	226	1

FEMMINA (female - femelle - hembra)

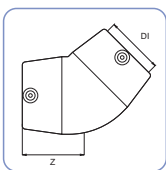
Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

COD: GE9TMP

COD: GE9TFP

## GOMITO 45° ELETTROSALDABILE

electrofusion elbow 45° - coude 45° électrosoudable - codo 45° electrico



COD: GE4P

DI (mm)	Z (mm)	SDR11 PN16/S5	QT
		EURO	
32	42	14,00	20
40	52	14,60	20
50	63	21,50	16
63	68	23,00	8
75	68	35,00	6
90	97	36,50	20
110	112	52,00	12
125	120	75,00	8
140	123	116,00	4
160	150	122,00	4
180	160	164,00	2
200	185	250,00	1
225	208	298,00	1
250	225	*	1
315	270	*	1

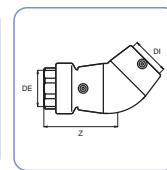
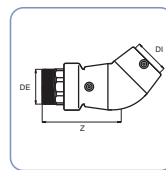
Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

## GOMITO 45° ELETTROSALDABILE di transizione PE/ottone (maschio/femmina)

transition electrofusion  
elbow 45° PE/Brass  
(male/female)

coude 45° électrosoudable  
de transition PE/Laiton  
(mâle/femelle)

codo 45° electrico  
de transición PE/Latón  
(varon/hembra)



DE (mm)	Z (mm)	QT
32x1"	106	1
40x1 1/4"	133	1
50x1 1/2"	101	1
63x2"	157	1
75x2 1/2"	179	1
90x3"	209	1
110x4"	235	1

MASCHIO (male - mâle - varon)

DE (mm)	Z (mm)	QT
32x1"	91	1
40x1 1/4"	111	1
50x1 1/2"	119	1
63x2"	135	1
75x2 1/2"	156	1
90x3"	179	1
110x4"	198	1

FEMMINA (female - femelle - hembra)

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

COD: GE4TMP

COD: GE4TFP

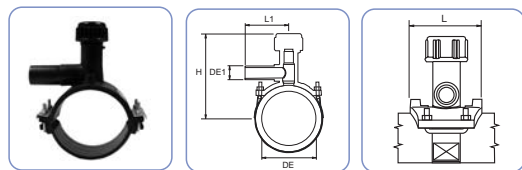
• PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

## COLLARE DI PRESA IN CARICO

tapping tee saddle  
collier de prise en charge  
collar de presa en cargo



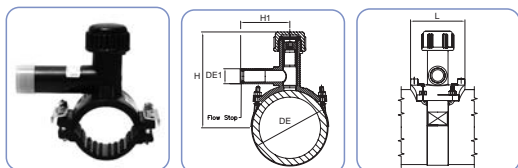
Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

COD: CPCP

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L (mm)	QT
40	20-25-32	110	100	100	50
50	20-25-32	115	100	100	40
63	20-25-32-40	121,5	100	100	40
63	50-63	-	-	-	30
75	20-25-32-40	127,5	100	100	30
75	50-63	161,5	105	116	25
90	20-25-32-40	142	100	100	25
90	50-63	254	136	150	10
110	20-25-32-40	152	100	100	30
110	50-63	264	136	150	10
125	20-25-32-40	159,5	100	100	30
125	50-63	271,5	136	150	10
140	20-25-32-40	194	105	116	30
140	50-63	279	136	150	6
160	20-25-32-40	187	100	100	20
160	50-63	289	136	150	6
180	20-25-32-40	197	100	100	30
180	50-63	299	136	150	6
200	20-25-32-40	224	105	116	30
200	50-63	309	136	150	6
225	20-25-32-40	244	105	150	10
225	50-63	321,5	136	150	6
250	20-25-32-40	256,5	105	150	10
250	50-63	334	136	150	6
280	20-25-32-40	271,5	105	150	10
280	50-63	349	136	150	6
315	20-25-32-40	289	105	150	10
315	50-63	366,5	136	150	6

## COLLARE DI SICUREZZA "GAS STOP" SERIE GIALLA E ROSSA

"Gas Stop" safety saddle yellow and red range  
collier de sécurité "Gas Stop" série jaune et rouge  
collar de seguridad "Gas Stop" serie amarillo y rojo



Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

### SERIE ROSSA

pressione d'esercizio 150mbar - 5 bar  
disponibile solo diametro 32 mm

### RED RANGE

operating pressure 150mbar - 5 bar  
available only diameter 32 mm

### SERIE ROUGE

pression d'exercice 150mbar - 5 bar  
disponible seulement diamètre 32 mm

### SERIE ROJO

de presión de ejercicio 150m bar- 5 bar  
disponible solo diámetro 32mm

### SERIE GIALLA

pressione d'esercizio 1 - 5 bar

### YELLOW RANGE

operating pressure 1 - 5 bar

### SERIE JAUNE

pression d'exercice 1 - 5 bar

### SERIE AMARILLO

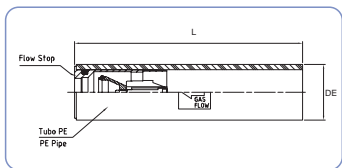
de presión de ejercicio 1- 5 bar

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	QT
40	20-32	110	100	100	1
50	20-32	115	100	100	1
63	20-32	121,5	100	100	1
75	20-32	127,5	100	100	1
90	20-32	142	100	100	1
110	20-32	152	100	100	1
125	20-32	159,5	100	100	1
140	20-32	194	105	116	1
160	20-32	187	100	100	1
180	20-32	214	105	116	1
200	20-32	224	105	116	1
225	20-32	244	105	150	1
250	20-32	256,5	105	150	1
280	20-32	271,5	105	150	1
315	20-32	289	105	150	1

COD: CPCPGS

# ADATTATORE DI SICUREZZA "GAS STOP" SERIE GIALLA E ROSSA

"Gas Stop" safety adaptor yellow and red range  
adaptateur de sécurité "Gas Stop" série jaune et rouge  
adaptador de seguridad "Gas Stop" serie amarillo y rojo



Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

**COD: DISPGS**

SERIE ROSSA  
pressione d'esercizio 150mbar - 5 bar

DE (mm)	L (mm)	QT
20	100	1
25	110	1
32	120	1
40	130	1
50	140	1
63	150	1

RED RANGE  
operating pressure 150mbar - 5 bar  
SERIE ROUGE  
pression d'exercice 150mbar - 5 bar  
SERIE ROJO  
de presión de ejercicio 150mbar - 5 bar

SERIE GIALLA  
pressione d'esercizio 1 - 5 bar

DE (mm)	L (mm)	QT
20	100	1
32	120	1

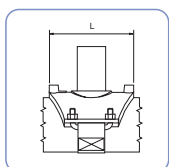
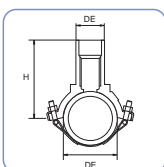
YELLOW RANGE  
operating pressure 1 - 5 bar

SERIE JAUNE  
pression d'exercice 1 - 5 bar

SERIE AMARILLO  
de presión de ejercicio 1 - 5 bar

## COLLARE DI PRESA SEMPLICE

branch saddle  
collier de prise simple  
collar de presa simple



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

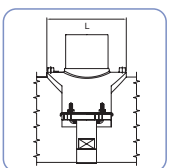
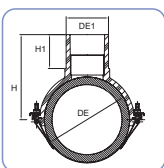
**COD: CPSP**

DE (mm)	DE (mm)	H (mm)	L (mm)	QT
40	20-25-32-40	103	100	70
50	20-25-32-40	108	100	50
63	20-25-32-40-50	114,5	100	40
75	20-25-32-40-50-63	120,5	100	40
90	20-25-32-40-50-63	137,5	141	30
110	20-25-32-40-50-63	147,5	141	30
125	20-25-32-40-50-63	155	141	30
140	20-25-32-40-50-63	162,5	141	30
160	20-25-32-40-50-63	172,5	141	30
180	20-25-32-40-50-63	182,5	141	30
200	20-25-32-40-50-63	192,5	141	30
225	20-25-32-40-50-63	205	141	30
250	20-25-32-40-50-63	217,5	141	30
280	20-25-32-40-50-63	232,5	141	30
315	20-25-32-40-50-63	250	141	30

## COLLARE DI PRESA A TRONCHETTO GRANDE VOLUME

high volume - branch saddle  
collier de prise grand volume  
collar de presa para gran volume

**COD: CPSP**



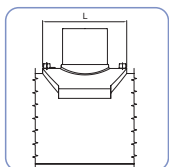
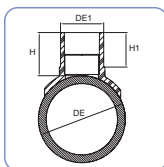
Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	QT
110	75-90	173	90	170	1
125	75-90-110	180,5	90	170	1
140	75-90	188	90	170	1
160	75-90-110-125	198	90	170	1
180	75-90-110-125	208	90	170	1
200	75-90-110-125	218	90	170	1
225	90-110-125	240,5	97	200	1
250	90-110-125	253	97	200	1
280	90-110-125	268	97	200	1
315	90-110-125	285,5	97	200	1

## SELLA DI PRESA A TRONCHETTO GRANDE VOLUME

"Top Load" high volume - branch saddle  
collier de prise grand volume  
silla de presa para gran volumen

**COD: CPSP**



Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	QT
355-400	90	128	97	200	1
355-400	110	128	97	200	1
355-400	160	157,5	110	230	1
355-630	63	102,5	90	141	1

L'installazione di questo articolo richiede l'utilizzo di un posizionatore più adattatore  
The installation of this item requires the use of a positioner and an adaptor  
L'installation de cet article nécessite l'utilisation d'un positionneur et un adaptateur  
A instalación de este artículo requiere la utilización de una posición mejor

\* PREZZI A RICHIESTA  
Prices on request  
Prix sur demande  
Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
Other measures on request  
Autres mesures sur demande  
Otras medidas sobre pedido

DISPONIBILI ANCHE IN BLU E GIALLO  
Available also in Blue and Yellow  
Disponibles même en Bleu et Jaune  
Disponible también en Azul y Amarillo

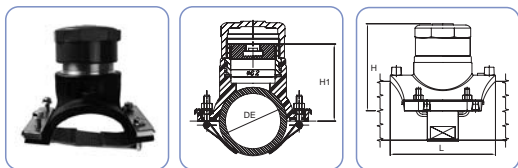
Saldabile SDR 17,6 - 17 - 13,6 - 11 - 9 - 7,4  
Weldable SDR 17,6 - 17 - 13,6 - 11 - 9 - 7,4  
Soudable SDR 17,6 - 17 - 13,6 - 11 - 9 - 7,4  
Soldable SDR 17,6 - 17 - 13,6 - 11 - 9 - 7,4

## COLLARE DI PRESA PER L'INSERIMENTO DI PALLONI OTTURATORI

balloon saddle

collier de prise pour l'introduction de ballons obturateurs

collar de presa con la inserción de bola de obturación



Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

Filetto in ottone - foro di passaggio ottimizzato per palloni antisivolo specifici per polietilene  
 Brass thread - specific hole for antislid balloon for polyethylene  
 Filet en laiton - trou de passage optimisé pour ballons anti-dérapants spécifiques pour polyéthylène  
 Rosca en latón: Corto agujero Optimizado para bola antisivolo específicos para polietileno

COD: CPSPRIP

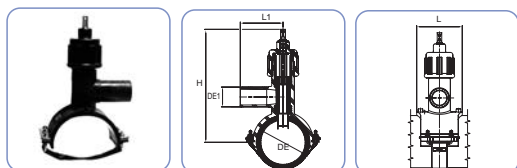
DE (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	QT	
90	62	138	106	170	1
110	62	158	126	170	1
125	62	165,5	133,5	170	1
140	62	173	141	170	1
160	62	183	151	170	1
180	62	193	161	170	1
200	62	203	171	170	1
225	62	204	172	200	1
250	62	216,5	184,5	200	1
280	62	231,5	199,5	200	1
315	62	249	217	200	1

## COLLARE DI PRESA IN CARICO CON VALVOLA INCORPORATA

tapping tee saddle with valve

collier de prise en charge avec vanne

collar de presa en cargo con válvula incorporada



Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecución: Inyectado

I collari con derivazione 32/40/50 sono composte con riduzioni elettriche  
 The saddles with derivation 32/40/50 are made up of electrofusion reducers  
 Les colliers avec dérivation 32/40/50 sont composées de réductions électrosoudables  
 Los collares derivación 32/40/50 est-n compuestos con reducciones electrosoldables

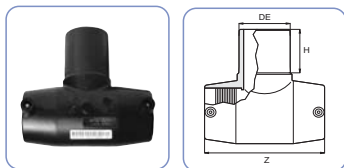
COD: CPCPV

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	L (mm)	L1 (mm)	QT
90	32-40-50/63	319	150	200/136	1
110	32-40-50/63	329	150	200/136	1
125	32-40-50/63	336,5	150	200/136	1
140	32-40-50/63	344	150	200/136	1
160	32-40-50/63	354	150	200/136	1
180	32-40-50/63	364	150	200/136	1
200	32-40-50/63	374	150	200/136	1
225	32-40-50/63	386,5	150	200/136	1
250	32-40-50/63	399	150	200/136	1
280	32-40-50/63	414	150	200/136	1
315	32-40-50/63	431,5	150	200/136	1

## TI 90° ELETTROSALDABILE

electrofusion TEE 90°  
té 90° électrosoudable

ti 90° electrica



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

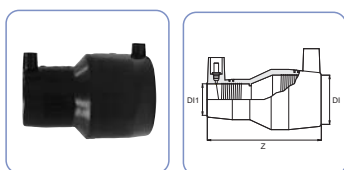
COD: TEP

DE (mm) H (mm) Z (mm) QT

DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
20	43	90	40
25	46	100	30
32	50	117	50
40	56	131	30
50	56	148	45
63	70	175	25
75	71	187	20
90	83	208	14
110	90	246	6
125	90	263	5
140	90	290	4
160	100	317	3
180	105	337	2
200	112	375	24
225	120	395	15
250	130	460	1
315	150	540	1

## RIDUZIONE ELETTROSALDABILE

electrofusion reducer  
réduction électrosoudable  
reduccion electrica



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

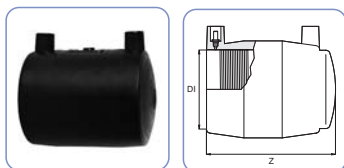
COD: REP

DI (mm) DI1 (mm) Z (mm) QT

DI (mm)	DI1 (mm)	Z (mm)	QT
25	20	82	30
32	20	90	30
32	25	96	40
40	25	105	1
40	32	109	35
50	32	120	30
50	40	113	27
63	32	146	30
63	40	138	30
63	50	128	30
75	63	144	20
90	50	177	24
90	63	163	40
110	63	210	18
110	90	177	18
125	90	195	18
160	90	254	6
160	110	245	6
160	125	245	6
200	160	245	1

## TAPPO ELETTROSALDABILE

electrofusion cap  
bouchon électrosoudable  
tapa electrica



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

COD: CAEP

DI (mm) Z (mm) QT

DI (mm)	Z (mm)	QT
32	104	1
40	114	1
50	122	1
63	140	1
75	148	1
90	158	1
110	180	1
125	175	1
140	202	1
160	223	1
180	215	1
200	259	1
225	243	1
250	259	1
280	231	1
315	318	1





## RACCORDI A SETTORE PE100

segmented fittings PE100

raccords à secteurs PE100

uniones a sectores PE100

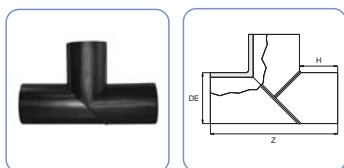
I raccordi a settore PE 100 si possono avere a richiesta anche in PE 80  
The segmented fittings in PE 100 are available also in PE 80 upon request  
Sur demande il est possible avoir les raccords à secteurs PE 100 aussi en PE 80  
Las Uniones a sectores PE100 se pueden fabricar también en PE80

## TI 90° ESECUZIONE A SETTORI

segmented tee 90°

té 90° exécution à secteurs

te 90° ejecución a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecución: a sectores por soldadura a tope

COD: TSP

DE (mm) H (mm) Z (mm) QT

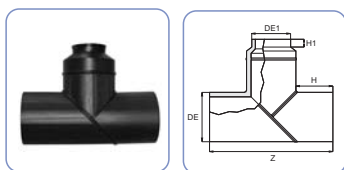
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
160	150	460	1
180	200	580	1
200	200	600	1
225	200	625	1
250	200	650	1
280	200	680	1
315	300	915	1
355	300	955	1
400	300	1000	1
450	300	1050	1
500	300	1100	1
560	350	1260	1
630	350	1330	1
710	400	1510	1
800	400	1600	1
900	400	1700	1
1000	400	1800	1

## TI 90° RIDOTTA ESECUZIONE A SETTORI

segmented reduced tee 90°

té réduit 90° exécution à secteurs

te reducida 90° ejecución a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecución: a sectores por soldadura a tope

COD: TSRP

DE (mm) DE1 (mm) H (mm) H1 (mm) Z (mm) QT

DE (mm)	DE1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT
250	180	200	47	650	1
250	200	200	60	650	1
250	225	200	69	650	1
280	200	200	60	680	1
280	225	200	50	680	1
280	250	200	55	680	1
315	225	300	55	915	1
315	250	300	50	915	1
315	280	300	55	915	1
355	250	300	55	955	1
355	280	300	55	955	1
355	315	300	55	955	1
400	280	300	50	1000	1
400	315	300	48	1000	1
400	355	300	50	1000	1
450	315	300	40	1050	1
450	355	300	40	1050	1
450	400	300	40	1050	1
500	355	300	40	1100	1
500	400	300	40	1100	1
500	450	300	40	1100	1
560	400	350	40	1260	1
560	450	350	40	1260	1
560	500	350	40	1260	1
630	450	350	40	1330	1
630	500	350	40	1330	1
630	560	350	40	1330	1
710	560	400	40	1510	1
710	630	400	40	1510	1
800	710	400	40	1600	1
900	800	400	40	1700	1
1000	900	400	40	1800	1

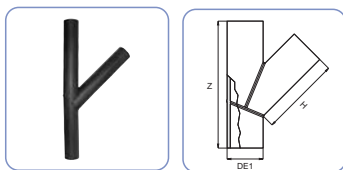


## TI 45° ESECUZIONE A SETTORI

segmented tee 45°

té 45° exécution à secteurs

te 45° ejecución a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecución: a sectores por soldadura a tope

COD: TS4P

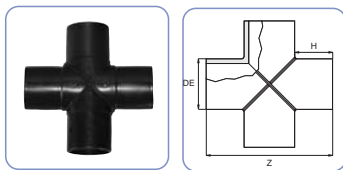
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
110	400	535	1
125	400	520	1
140	400	553	1
160	400	613	1
180	400	675	1
200	400	683	1
225	450	743	1
250	550	853	1
280	550	865	1
315	600	1030	1
355	600	1047	1
400	800	1265	1
450	800	1065	1
500	1000	1487	1
560	1000	1582	1
630	1200	1810	1

## CROCE ESECUZIONE A SETTORI

segmented cross

croix exécution à secteurs

crúz ejecución a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecución: a sectores por soldadura a tope

COD: CRSP

DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
110	92	338	1
125	90	355	1
140	96	390	1
160	104	427	1
180	107	450	1
200	115	500	1
225	120	540	1
250	132	610	1
280	140	680	1
315	152	707	1
355	230	1000	1
400	230	960	1
450	230	1040	1
500	230	1060	1
560	350	1260	1
630	350	1330	1

DAL DE110 AL DE315 SONO REALIZZATE CON 2 TI A 90° E PER SALDATURA DI TESTA. DAL DE355 AL DE630 RINFORZATE.  
 From DE110 to DE315 they are produced using 2 TEES 90° through butt welding. From DE355 to DE630 reinforced.  
 Du DE110 au DE315 ils sont réalisés avec 2 TES 90° et par soudure bout à bout. Du DE355 au DE630 renforcés.  
 De DE110 a DE315 se realiza con 2 TI a 90° y por soldadura a tope. De DE355 a DE630 reforzada.

\* PREZZI A RICHIESTA  
 Prices on request  
 Prix sur demande  
 Precios sobre pedido

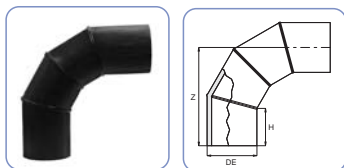
ALTRE MISURE A RICHIESTA  
 Other measures on request  
 Autres mesures sur demande  
 Otras medidas sobre pedido

## CURVA 90° ESECUZIONE A SETTORI

segmented bend 90°

courbe 90° exécution à secteurs

ele 90° ejecucion a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecucion: a sectores por soldadura a tope

COD: CS9P

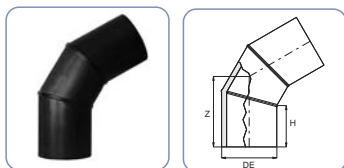
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
160	150	427	1
180	200	473	1
200	200	467	1
225	200	490	1
250	200	507	1
280	200	545	1
315	300	688	1
355	300	737	1
400	300	790	1
450	300	1139	1
500	300	1164	1
560	350	1258	1
630	350	1293	1
710	400	1397	1
800	400	1442	1
900	400	1505	1
1000	400	1555	1

## CURVA 60° ESECUZIONE A SETTORI

segmented bend 60°

courbe 60° exécution à secteurs

ele 60° ejecucion a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecucion: a sectores por soldadura a tope

COD: CS6P

DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
160	150	279	1
180	200	279	1
200	200	328	1
225	200	339	1
250	200	345	1
280	200	355	1
315	300	478	1
355	300	477	1
400	300	511	1
450	300	689	1
500	300	704	1
560	350	777	1
630	350	797	1
710	400	876	1
800	400	902	1
900	400	937	1
1000	400	965	1

\* PREZZI A RICHIESTA  
 Prices on request  
 Prix sur demande  
 Precios sobre pedido

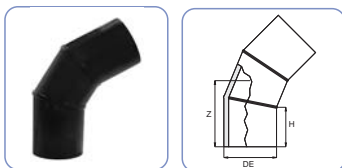
ALTRE MISURE A RICHIESTA  
 Other measures on request  
 Autres mesures sur demande  
 Otras medidas sobre pedido

## CURVA 45° ESECUZIONE A SETTORI

segmented bend 45°

courbe 45° exécution à secteurs

ele 45° ejecucion a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecucion: a sectores por soldadura a tope

COD: CS4P

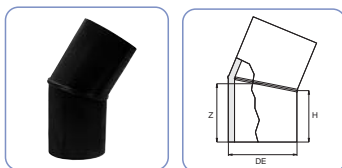
DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
160	150	273	1
180	200	323	1
200	200	322	1
225	200	333	1
250	200	338	1
280	200	349	1
315	300	470	1
355	300	470	1
400	300	502	1
450	300	636	1
500	300	647	1
560	350	715	1
630	350	729	1
710	400	801	1
800	400	820	1
900	400	846	1
1000	400	866	1

## CURVA 30° ESECUZIONE A SETTORI

segmented bend 30°

courbe 30° exécution à secteurs

ele 30° ejecucion a sectores



Esecuzione: a settori e saldatura di testa  
 Execution: segmented through butt welding  
 Exécution: à secteurs par soudure bout à bout  
 Ejecucion: a sectores por soldadura a tope

COD: CS3P

DE (mm)	H (mm)	Z (mm)	QT
160	150	171	1
180	200	224	1
200	200	226	1
225	200	230	1
250	200	233	1
280	200	237	1
315	300	342	1
355	300	347	1
400	300	353	1
450	300	360	1
500	300	367	1
560	350	425	1
630	350	434	1
710	400	495	1
800	400	507	1
900	400	520	1
1000	400	534	1

\* PREZZI A RICHIESTA  
 Prices on request  
 Prix sur demande  
 Precios sobre pedido

ALTRE MISURE A RICHIESTA  
 Other measures on request  
 Autres mesures sur demande  
 Otras medidas sobre pedido





## RACCORDI DI TRANSIZIONE PE100

transition fittings PE100

raccords de transition PE100

uniones de transition PE100

I raccordi di transizione PE 100 si possono avere a richiesta anche in PE 80  
The transition fittings in PE 100 are available also in PE 80 upon request  
Sur demande il est possible avoir les raccords de transition PE 100 aussi en PE 80  
Las Uniones de transition PE100 se pueden fabricar también en PE80

## RACCORDO DI TRANSIZIONE PE/ACCIAIO-ZINCATO

(a saldare e filettato per gas)

transition fitting

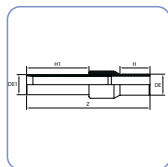
PE/Galvanised Steel (welding type and threaded for gas)

raccord de transition

PE/Acier - Galvanisé (à souder et fileté pour gaz)

union transicion

PE/Acero - Zincada (a soldar y fileteada para gas)



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecucion: Inyectado

COD: RTSP (saldare)  
COD: RTFP (Filettare)

DE (mm)	DE1 (")	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT
25	3/4"	67	300	432	25
32	1"	73	300	440	20
40	1 1/4"	78	300	445	12
50	1 1/2"	84	300	470	9
63	2"	90	300	480	6
75	2 1/2"	106	300	522	4
90	3"	118	300	540	2
110	4"	123	315	575	5
125	4"	134	315	600	4
140	5"	140	315	615	38
160	6"	145	315	635	30
180	6"	155	315	650	25
200	8"	155	315	650	1
225	8"	131	315	625	19
250	10"	170	315	715	1
280	10"	180	315	740	1
315	10"	183	315	773	9

## RACCORDO DI TRANSIZIONE PE/ACCIAIO-ZINCATO RIVESTITO

(a saldare e filettato per gas)

transition fitting

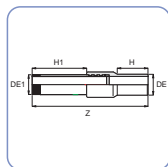
PE/Galvanised Steel, Coated (welding type and threaded for gas)

raccord de transition

PE/Acier - Galvanisé, Revêtu (à souder et fileté pour gaz)

union transicion

PE/Acero - Zincada (a soldar y fileteada para gas)



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecucion: Inyectado

COD: RTSRP (saldare)  
COD: RTFRP (Filettare)

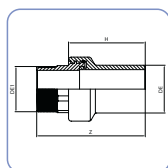
DE (mm)	DE1 (")	H (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	QT
25	3/4"	67	300	297	25
32	1"	73	300	300	20
40	1 1/4"	78	300	305	12
50	1 1/2"	84	300	330	9
63	2"	90	300	340	6
75	2 1/2"	106	300	442	4
90	3"	118	300	460	2
110	4"	123	300	510	5

## RACCORDO DI TRANSIZIONE PE/OTTONE FILETTATO (maschio)

transition fitting PE/Brass threaded (male)

raccord de transition PE/Laiton fileté (mâle)

union transicion PE/Laton fileteado (varon)



COD: RTOMP

Esecuzione: Stampata ed assemblata  
Execution: Injection Moulded and assembled  
Exécution: Injectée et assemblée  
Ejecucion: Inyeccion ensamblada

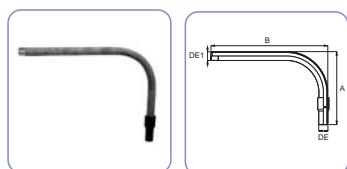
DE (mm)	DE1 (")	H (mm)	Z (mm)	QT
20	1/2"	65	76	120
25	3/4"	70	81	80
32	1"	78	91	50
40	1 1/4"	88	100	27
50	1 1/2"	89	103	27
63	2"	101	121	10
75	2 1/2"	112	136	8
90	3"	125	149	5
110	4"	136	166	5

## RACCORDO DI TRANSIZIONE CURVO PE/ACCIAIO-ZINCATO (a saldare e filettato per gas)

curved transition fitting  
PE/Galvanised Steel (welding type and threaded for gas)

raccord de transition courbe  
PE/Acier - Galvanisé (à souder et fileté pour gaz)

union transición curva  
PE/Acero (a soldar y fileteada para gas)



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

COD: RTCSP (saldare)  
COD: RTCFP (Filettare)

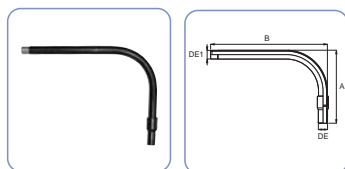
DE (mm)	DE1 (")	A (mm)	B (mm)	QT
25	¾"	450	800	1
32	1"	460	800	1
40	1"¼	510	800	1
50	1"½	600	800	1
63	2"	680	800	1
75	2"½	870	800	1
90	3"	950	800	1
110	4"	700	800	1

## RACCORDO DI TRANSIZIONE CURVO PE/ACCIAIO-ZINCATO RIVESTITO (a saldare e filettato per gas)

curved transition fitting  
PE/Galvanised Steel, Coated (welding type and threaded for gas)

raccord de transition courbe  
PE/Acier - Galvanisé, Revêtu (à souder et fileté pour gaz)

union transición curva  
PE/Acero a soldar y fileteada para gas)



Esecuzione: Stampata  
Execution: Injection Moulded  
Exécution: Injectée  
Ejecución: Inyectado

COD: RTCSRP (saldare)  
COD: RTCFRP (Filettare)

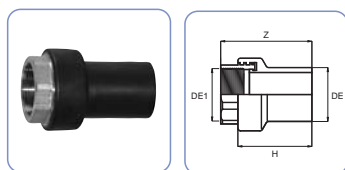
DE (mm)	DE1 (")	A (mm)	B (mm)	QT
25	¾"	450	800	1
32	1"	460	800	1
40	1"¼	510	800	1
50	1"½	600	800	1
63	2"	680	800	1
75	2"½	870	800	1
90	3"	950	800	1
110	4"	700	800	1

## RACCORDO DI TRANSIZIONE PE/OTTONE FILETTATO (femmina)

transition fitting PE/Brass  
threaded (female)

raccord de transition PE/Laiton  
fileté (femelle)

union transición PE/Latón  
fileteado (hembra)



Esecuzione: Stampata ed assemblata  
Execution: Injection Moulded and assembled  
Exécution: Injectée et assemblée  
Ejecución: Inyección ensamblada

COD: RTOFP

DE (mm)	DE1 (")	H (mm)	Z (mm)	QT
20	½"	65	90	120
25	¾"	68	95	100
32	1"	78	108	50
40	1"¼	87	122	36
50	1"½	89	125	27
63	2"	101	143	10
75	2"½	115	162	8
90	3"	125	178	5
110	4"	136	203	3







VALVOLE PE100

valves PE100

vannes PE 100

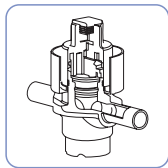
valvulas PE100

## VALVOLA POLIETILENE PER RETI DI DISTRIBUZIONE ACQUA E GAS

polyethylene valve for distribution nets of water and gas

vanne en polyéthylène pour réseaux de distribution de l'eau et du gaz

valvula en polietileno para redes de distribución de agua y gas



DE (mm)	QT
20	-
25	-
32	-
40	-
50	-
63	-
75	-
90	-
110	-
125	-
140	-
160	-
180	-
200	-
225	-
250	-
315	-

Esecuzione: Stampata ed assemblata  
 Execution: Injection Moulded and assembled  
 Exécution: Injectée et assemblée  
 Ejecución: Inyección ensamblada

COD: VPP

L (mm)	EURO
500	64,00

L (mm)	EURO
500-800	63,00

ASTA DI MANOVRA  
 MANOEUVRING ROD  
 TIGE DE MANOEUVRE  
 PALANCA DE MANIOBRA

TUBO RIPARATORE  
 PIPE REPAIRER  
 TUBE REPARATEUR  
 TUBO REPARADOR

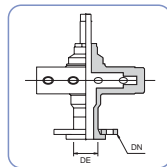
## DISTRIBUTORE "ACQUARIUS" A 8 USCITE (con valvola - senza valvola)

distributor "Acquarius" at 8 outlets (with valve - without valve)

distributeur "Acquarius" à 8 sorties (avec vanne - sans vanne)

distribuidor "Acquarius" a 8 salidas (con valvula - sin valvula)

COD: DA



DE (mm)	DE1 (mm)	QT
63	50	1
75	65	1

Esecuzione: Tutte le parti stampate ed assemblate - Execution: All parts injection moulded and assembled  
 Exécution: Toutes les parties injectées et assemblées - Ejecución: Todas las partes inyectadas y ensambladas

VEDI PAG. 53 (POZZETTO DI DISTRIBUZIONE "ACQUARIUS")  
 See on pag. 53 (Distribution manhole "Acquarius")  
 Voir pag. 53 (Regard de distribution "Acquarius")  
 Consulta pag. 53 (Registro de distribución "Acquarius")

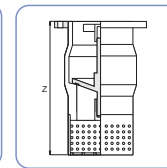
## VALVOLA FONDO "DRIADE" FLANGIATA

flanged deep valve "Driade"

vanne de fond "Driade" à bride

valvula de fondo "Driade" embridada

COD: VFF



DN (mm)	Z (mm)	QT
100	340	1
125	360	1
150	360	1
200	420	1
250	420	1
300	420	1

ESECUZIONE: STAMPATA E LAVORAZIONE MECCANICA  
 EXECUTION: INJECTION MOULDED AND MACHINED  
 EXECUTION: INJECTEE ET USINAGEE  
 EJECUCION: INYECTADO Y MECANIZADO

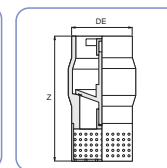
## VALVOLA FONDO "DRIADE" A SALDARE

deep valve "Driade" for butt welding

vanne de fond "Driade" à souder

valvula de fondo "Driade" por soldar

COD: VFS



DN (mm)	Z (mm)	QT
110	340	1
125	360	1
140	360	1
160	360	1
180	360	1
200	420	1
225	420	1
250	420	1
280	420	1
315	420	1

Esecuzione: stampata e lavorazione meccanica  
 Execution: injection moulded and machined  
 Exécution: injectée et usinage mécanique  
 Ejecución: inyectado y mecanizado

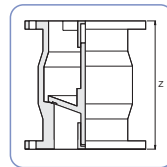
## VALVOLA DI RITEGNO "TANK"

non-return valve "Tank"

vanne de retenue "Tank"

valvula de retencion "Tank"

COD: VR



DN (mm)	Z (mm)	QT
100	300	1
125	300	1
150	300	1
200	330	1
250	330	1
300	330	1

Esecuzione: stampata e lavorazione meccanica  
 Execution: injection moulded and machined  
 Exécution: injectée et usinage mécanique  
 Ejecución: inyectado y mecanizado



PEZZI SPECIALI PE100

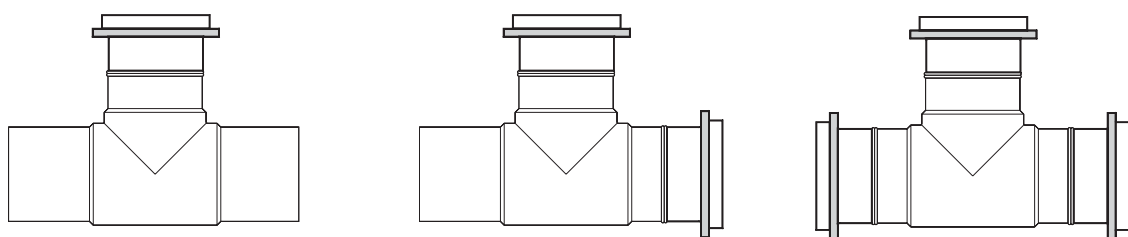
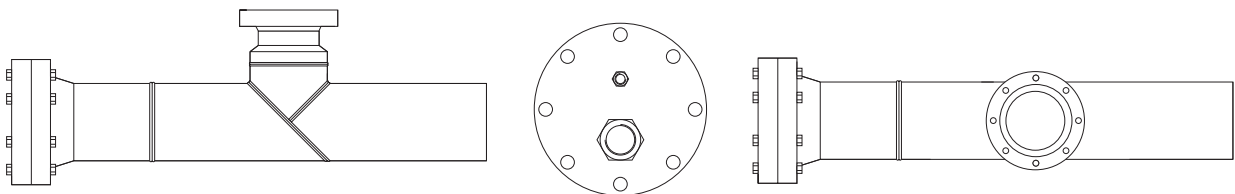
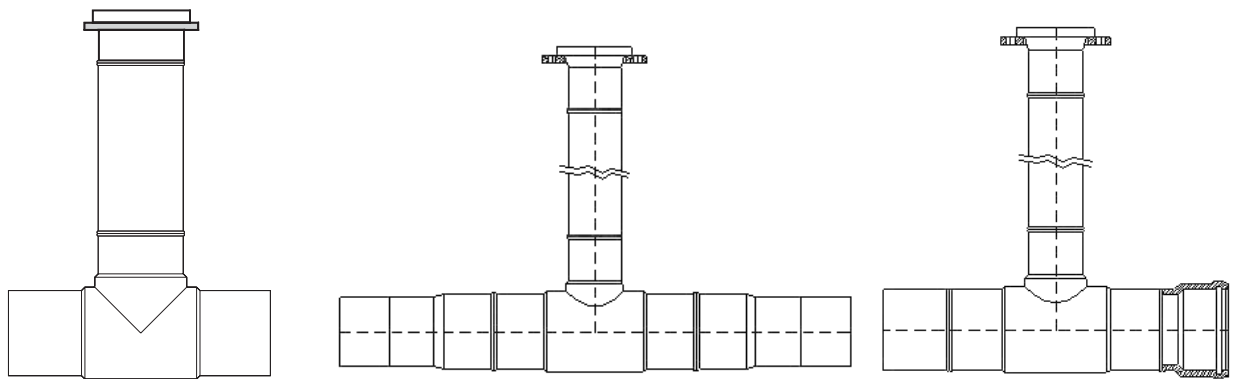
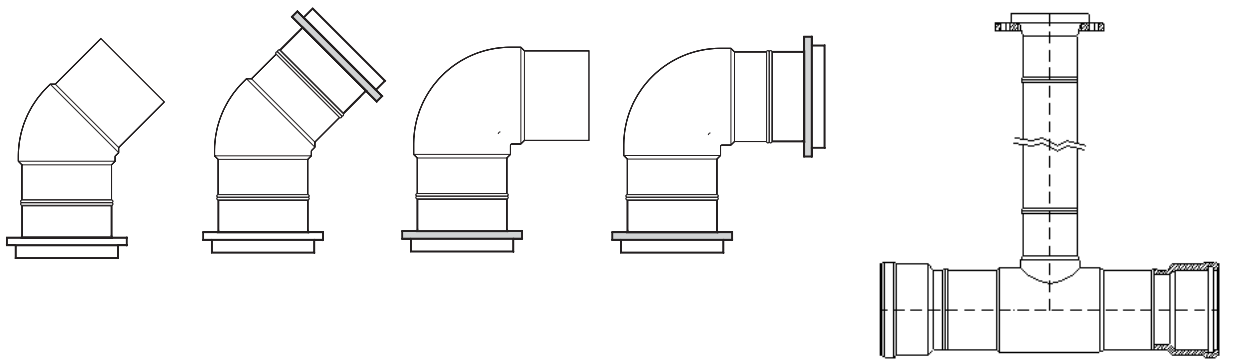
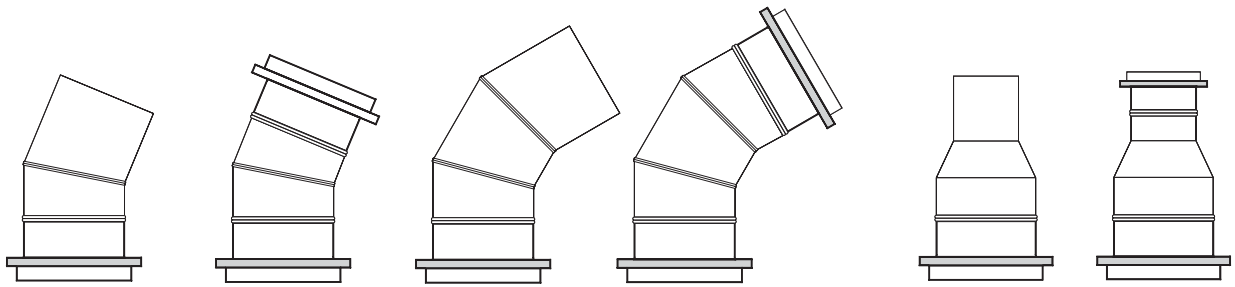
special pieces PE100

pièces spéciales PE100

piezas especiales PE100

# PEZZI SPECIALI A RICHIESTA

special pieces on request  
 pièces spéciales sur demande  
 piezas especiales sobre pedido

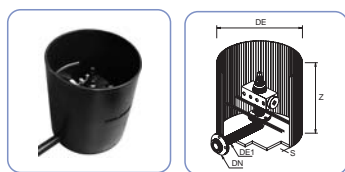


## POZZETTO DI DISTRIBUZIONE "ACQUARIUS"

distribution manhole  
"Acquarius"

regard de distribution  
"Acquarius"

registro de distribución  
"Acquarius"



DE (mm)	DE1 (mm)	DN (mm)	S (mm)	Z (mm)	QT
600	63	50	12	500	1
600	75	65	12	500	1

VEDI PAG. 50 (DISTRIBUTORE "ACQUARIUS" A 8 USCITE)  
See on pag. 50 (Distributor "Acquarius" at 8 outlets)  
Voir pag. 50 (Distributeur "Acquarius" à 8 sorties)  
Consulta pag. 50 (Distribuidor "Acquarius" a 8 salidas)

Esecuzione: pozzetto stampato monolitico, assemblato con distributore  
Execution: monolithic injected manhole, assembled with distributor  
Exécution: regard injecté monolithique, assemblé avec distributeur  
Ejecucion: pozo inyeccion, ensamblado con distribuidor

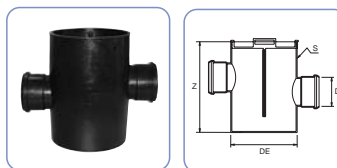
COD: PDA

## POZZETTO D'ISPEZIONE SIFONATO "PODO"

siphoned inspection  
manhole "Podo"

regard de visite  
siphonné "Podo"

registro de inspeccion  
sifonado "Podo"



DE (mm)	DI (mm)	S (mm)	Z (mm)	QT
355	160	6	485	1

Esecuzione: Stampata - Execution: Injection Moulded - Exécution: Injectée - Ejecucion: Inyectado

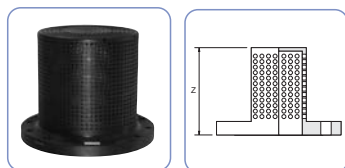
COD: PODO

## FILTRO DI PRESA FLANGIATO

flanged filter

filtre à bride

filtro de toma embrizado



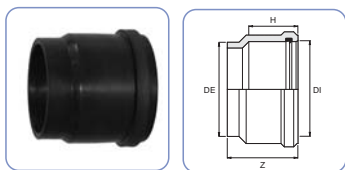
Esecuzione: stampa e lavorazione meccanica  
Execution: injection moulded and machined  
Exécution: injectée et usinage mécanique  
Ejecucion: inyectado y mecanizado

COD: FP

DE (mm)	DN (mm)	Z (mm)	QT
50	40	120	1
63	50	130	1
75	65	135	1
90	80	140	1
110	100	150	1
125	100	150	1
140	125	160	1
160	150	180	1
180	150	180	1
200	200	185	1
225	200	185	1
250	250	200	1
280	250	200	1
315	300	220	1
355	350	220	1

## MONOGIUNTO

mono socket joint  
manchon à emboîter  
mono junta



DE (mm)    H (mm)    Z (mm)    QT

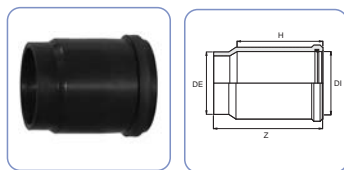
125	94	150	1
140	105	150	1
160	95	130	1
180	95	130	1
200	110	155	1
225	110	155	1
250	305	405	1
280	130	160	1
315	133	180	1
355	150	220	1
400	170	360	1
450	170	220	1
500	200	300	1
560	190	450	1
630	340	480	1

Esecuzione: stampata e lavorazione meccanica  
Execution: injection moulded and machined  
Exécution: injectée et usinage mécanique  
Ejecucion: inyectado y mecanizado

COD: M

## GIUNTO di dilatazione

expansion joint  
manchon de dilatation  
junta de dilatacion



DE (mm)    DI (mm)    H (mm)    Z (mm)    QT

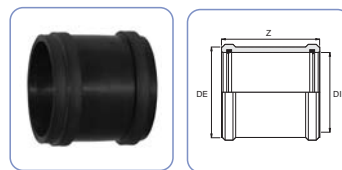
125	127	175	235	1
140	142	175	235	1
160	162	170	255	1
180	182	185	280	1
200	203	275	350	1
225	228	275	350	1
250	252	290	440	1
280	283	290	440	1
315	318	310	470	1
355	358	310	480	1
400	404	330	500	1
450	454	330	500	1
500	505	330	500	1
560	565	360	530	1
630	636	360	530	1

Esecuzione: stampata e lavorazione meccanica  
Execution: injection moulded and machined  
Exécution: injectée et usinage mécanique  
Ejecucion: inyectado y mecanizado

COD: GD

## BIGIUNTO

double socket joint  
manchon à joints  
bi junta



DE (mm)    DI (mm)    Z (mm)    QT

125	127	148	1
140	142	148	1
160	162	190	1
180	182	190	1
200	203	220	1
225	228	220	1
250	252.5	260	1
280	283	260	1
315	318.5	300	1
355	358.5	300	1
400	404	340	1
450	454	340	1
500	505	360	1
560	565	380	1
630	636	380	1

Esecuzione: stampata e lavorazione meccanica  
Execution: injection moulded and machined  
Exécution: injectée et usinage mécanique  
Ejecucion: inyectado y mecanizado

COD: B



---

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA  
general conditions of sale  
conditions générales de vente  
condiciones generales de venta

---

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1) CONFERMA

Gli ordini devono ritenersi accettati solo dopo la conferma scritta della Venditrice e con l'invio della merce.

### 2) CONSEGNA

La consegna s'intende convenuta f.co magazzino della Venditrice in Brolo (ME). I termini fissati per la consegna della merce devono intendersi approssimativi e salvo venduto. Le spedizioni vengono effettuate per conto ed a rischio e pericolo dell'Acquirente, anche se la merce è venduta franco destino. La Venditrice non assume alcuna responsabilità per mancanza o rotture che possono verificarsi, anche se causate da deficienze di imballo. E' pertanto obbligo del destinatario, al ricevimento della merce, verificare subito i quantitativi e le condizioni di essa prima di ritirarla. Ogni reclamo o contestazione per mancanza o avarie dovrà essere fatta al Vettore al momento della consegna della merce dall'Acquirente per suo nome e conto.

### 3) RESPONSABILITA'

La Venditrice declina ogni responsabilità se i prodotti non sono utilizzati alla loro destinazione e se il collocamento in opera non è fatto a regola d'arte. In caso di materiale difettoso riconosciuto ad insindacabile giudizio della Venditrice, verrà sostituito senza riconoscere o dover alcuna spesa per danno o mancato guadagno da questo causato, compreso per messa in opera e trasporto. In ogni caso la Venditrice dovrà essere avvisata immediatamente e comunque non oltre cinque giorni dall'accaduto, in modo da poter iniziare le proprie indagini.

### 4) PAGAMENTI

I pagamenti devono essere effettuati direttamente nel domicilio della Venditrice o a persone munite di regolare autorizzazione. In caso di ritardo pagamento resta espressamente pattuito, a partire dal giorno della scadenza, l'esegibilità degli interessi di mora convenzionalmente fissati nella misura annua del tasso ufficiale di sconto

praticato al momento dell'insolvenza dalla Banca d'Italia.

### 5) FORZA MAGGIORE

La Venditrice non risponde di inadempienze contrattuali quando le stesse siano dovute da causa di forza maggiore non imputabili ad essa, come sciopero, etc. etc.

### 6) FORO COMPETENTE

Per qualunque controversia fra le parti il foro competente è quello di Patti (ME), anche se l'ordinazione e il contratto siano stati stipulati altrove dagli incaricati della Venditrice.

### 7) RECESSO CONTRATTO

La Venditrice avrà diritto di recedere dal contratto nel caso in cui l'Acquirente dovesse divenire in tutto o in parte insolvente, in caso di morte, in caso di sopravvenute incapacità dell'Acquirente, liquidazione dell'Azienda, modificazione della Società, in caso di protesto cambiario comunque o da chiunque altro eseguito a carico dell'Acquirente, anche per effetto non accettato, ed in caso di irregolarità dei pagamenti. Pertanto la Venditrice avrà diritto di troncamento immediatamente e senza formalità alcuna le forniture, anche quelle dipendenti da altri contratti, di esigere l'immediato pagamento di ogni suo credito.

### 8) PREZZI

I prezzi indicati sono per merce senza imballo. I prezzi sono al netto dell'imposta del valore aggiunto (IVA). Per le consegne dilazionate resta convenuto che si applicheranno i prezzi in vigore al momento della consegna in base alle variazioni, tra la data dell'offerta e quella della consegna.

### 9) SOLVE ET REPETE

L'Acquirente, se non darà la prova di aver eseguito le sue obbligazioni e in particolare quelle del pagamento integrale della somma dovuta, non potrà iniziare alcuna azione o contestazione né opporre

alcune eccezioni in giudizio, per cui qualunque contestazione non dà diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti.

### 10) PARTITA IVA E CODICE FISCALE

L'Acquirente ha l'obbligo di fornire i dati fiscali esatti, restando la Venditrice esonerata da ogni responsabilità.

### 11) EFFICACIA DELLE CONDIZIONI DI VENDITA

L'Acquirente, nel trasmettere l'ordinazione, accetta integralmente le presenti condizioni generali di vendita ed esse avranno anche valore per ogni ulteriore fornitura fatta al medesimo acquirente dalla Venditrice. Le dichiarazioni di persone-dipendenti, Agenti etc. non sono impegnative se non conformi a quanto descritto nelle presenti condizioni generali.

### 12) COLLAUDI (QUANDO PREVISTO)

a) L'eventuale collaudo dei materiali deve essere espressamente richiesto dal compratore all'atto dell'ordinazione ed espressamente accettato dalla Venditrice; con espressa spiegazione che, se accettato dovrà avvenire soltanto, negli stabilimenti produttori, e ciò prima della spedizione e consegna; e con spesa a carico del richiedente.

b) Il collaudo dovrà effettuarsi entro 15 giorni dalla notifica dell'approvamento dei materiali, ma resta espressamente convenuto che il decorso infruttuoso del termine fissato, va inteso come in effetti si intende, rinuncia tacita del collaudo e, di conseguenza accettazione tacita del materiale. In tale caso, la Venditrice resta a tutti gli effetti autorizzata ad effettuare la relativa spedizione ed a proseguire l'ulteriore produzione.

c) Qualora, nel caso del collaudo vengano, eventualmente, respinti dei materiali, sorgerà, per la Venditrice soltanto l'obbligo della relativa sostituzione, nel più breve tempo possibile, senza alcun impegno di una immediata fabbricazione che il Compratore possa esigere.



## GENERAL CONDITIONS OF SALE

### 1) CONFIRMATION

Orders are considered accepted only after the written confirmation of the seller and with the forwarding of the goods.

### 2) DELIVERY

Delivery is to be considered agreed ex-works Brolo (ME - Italy). Terms settled for the delivery of the goods are to be considered approximate and unless sold. Consignments will always take place on Buyer's behalf and at his risk, even if the goods are sold free destination. The Seller does not assume any responsibility for shortcoming or breakage that can occur, even if caused by faulty packaging. Therefore it's the buyer's duty, at the receipt of the goods, to check the quantities and the conditions immediately, before acceptance. Any complaint or objection for shortcoming or damage will have to be made to the carrier at the moment of the consignment of the goods, by the Buyer for and on his behalf.

### 3) RESPONSIBILITY

The Seller declines any responsibility if their own products are not used for their function and if the installation is not made with great skill. In case of defective material, recognized by unquestionable judgement of the Seller, if it will be replaced without recognizing or owing any cost for damage or unsuccessful earnings caused by these, included labour for installation and transport. In any case, the Seller must be informed immediately and within 5 days from the happening and no later, in order to be able to start his own investigations.

### 4) PAYMENTS

Payments must be made directly to the domicile of the Seller or people provided with regular authorization. In case of delayed payment, it is explicitly agreed the current liabilities of the interests on arrears formally fixed, equivalent to the

official rate of discount designated from our Italian Bank, "Banca d'Italia", beginning from the day of the expiry.

### 5) FORCE MAJEURE

The Seller cannot be held responsible for breaches of contract, when they are due to conditions beyond seller's control such as: strike, etc. etc.

### 6) COMPETENT LAW COURT

For any dispute between the parties, the place of jurisdiction will be the Law Court of Patti (ME - Italy), even if the order and the contract have been drawn up elsewhere by the appointees of the Seller.

### 7) RECESS OF THE CONTRACT

The Seller will have the right to back out of the contract if the Buyer should become entirely or partly insolvent, in case of death, arisen incapacity of the Buyer, liquidation of the firm, modification of the company, in case of protest however or from whoever executed on Buyer's behalf, even for bill not accepted and in case of irregularity of payments. Therefore, the Seller will have the right to break off with the supplies immediately and without any formalities, even those depending on the other contracts, and to exact the immediate payment of all his credits.

### 8) PRICES

Prices indicated refer to goods excluding packaging. The prices are net of VAT tax. For the delayed deliveries, it is agreed the prices in force at the moment of the delivery, will be fixed according to the variations between the date of quotation and the date of delivery.

### 9) SOLVE ET REPETE

If the Buyer will not be able to prove the correct executions of his obligations and in particular the payment of the due

amount, he will not be able to start any action or dispute; even opposing any objections; therefore any dispute does not give the right to the Buyer to stop or delay the payments.

### 10) VAT REGISTRATION AND TAXPAYER'S CODE NUMBER

The Buyer has the duty to supply the exact fiscal data. The Seller is relieved of any responsibility.

### 11) EFFICIENCY OF THE GENERAL CONDITIONS OF SALE

When the Buyer transmits an order, he fully accepts the present general conditions of sale and they will have value even for any further supplies made by the Seller to the same buyer. The declarations of people-employees and agents, etc., are not binding if they are not conform to what described in the present general conditions.

### 12) TESTS (WHEN PROVIDED FOR)

- a) The possible test of the materials must be explicitly requested from the Buyer on purchase order and explicitly accepted by the Seller; with explicit explanation that, if accepted it will have to take place only in the manufacturers' factories, and this before the shipment and delivery: and the cost will be at the buyer's charge.
- b) The test must be carried out within 15 days from the notification of the materials' approval, but it is expressly agreed the unsuccessful course of fixed terms is well understood as implicit renouncement of the test and implicit acceptance of the goods consequently. In this case, the Seller is authorized to carry out the delivery and go on with the further production.
- c) In case some goods are rejected during the testing, the Seller will have the duty to replace them as soon as possible, without any engagement of immediate production the Buyer can require.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

### 1) CONFIRMATION

Les commandes doivent être considérées acceptées seulement après la confirmation écrite du Vendeur et après l'expédition de la marchandise.

### 2) LIVRAISON

La livraison est considérée franco départ magasin du Vendeur à Brolo (ME). Les délais fixés pour la livraison de la marchandise doivent être considérés à titre indicatif et sauf vendu. Les expéditions sont effectuées pour le compte, au risque et au danger de l'Acheteur, même si la marchandise est vendue franco destination. Le Vendeur n'assume aucune responsabilité en cas de matériel manquant ou endommagé, même si cela est dû à de problèmes d'emballage. Donc c'est un devoir du destinataire vérifier, à la réception de la marchandise, les quantités et les conditions tout de suite, et avant de la retirer. Chaque réclamation ou contestation, pour faute ou dommage, devra être fait au transporteur au moment de la livraison de la marchandise, par l'acheteur en son nom.

### 3) RESPONSABILITE

Le Vendeur décline toute responsabilité si les produits ne sont pas utilisés pour leur utilisation et si la mise en œuvre n'est pas fait correctement. Dans le cas de matériel reconnu défectueux sans appel par le Vendeur, il sera remplacé sans reconnaître ou devoir aucun frais pour dommage ou manque à gagner, compris la mise en œuvre et le transport. Dans tous les cas, le Vendeur devra être averti immédiatement et de toute façon au-delà de cinq jours du événement, au fin de commencer les recherches.

### 4) PAIEMENTS

Les paiements doivent être effectués directement chez le Vendeur ou aux personnes munis de régulière autorisation. En cas de retard de paiement, il est expressément convenu, à partir du jour de l'échéance, l'exigibilité d'intérêts de l'amende, conventionnellement fixés sur

la base annuelle du taux officiel d'escompte pratiqué au moment de l'insolvabilité par la Banque d'Italie.

### 5) FORCE MAJEURE

Le Vendeur n'est pas responsable des défaillances, dans le cas où les mêmes sont dues de cause de force majeure, ne pas imputables à elles-mêmes, comme grève, etc.

### 6) TRIBUNAL COMPETENTE

Pour toute controverse entre les parties, le Tribunal compétente est celui de Patti (ME), même si la commande et le contrat ont été passé ailleurs par les représentants du Vendeur.

### 7) ABANDON DU CONTRAT

Le Vendeur aura le droit de résilier le contrat dans le cas où l'Acheteur devient entièrement ou partiellement insolvable, en cas de mort, en cas de survenues incapacités de l'Acheteur, liquidation ou modification de la société. En cas de protêt d'effet de toute façon ou n'importe qui exécuté au débit du Acheteur, aussi pour effet non accepté, et en cas d'irrégularité des paiements. Donc le Vendeur aura le droit de briser

### 8) PRIX

Les prix indiqués sont pour marchandise non emballée. Ils sont hors TVA. Pour les livraisons différées, les prix appliqués sont ceux-là en vigueur lors de la livraison, sur la base de modifications entre la date de l'offre et celle de la livraison.

### 9) SOLVE ET REPETE

Si l'Acheteur ne donnera pas l'épreuve d'avoir exécuté ses obligations et en particulier celles du paiement intégral du montant du, il ne pourra entreprendre aucune action ou réclamation ni opposer quelques exceptions en avis. C'est pourquoi n'importe quelle réclamation ne donne pas le droit à l'Acheteur de suspendre ou reculer les paiements.

### 10) TVA ET CODE FISCAL

L'Acheteur est tenu de fournir les codes fiscaux exacts, alors que le Vendeur est dispensé de toute responsabilité.

### 11) EFFICACITE DES CONDITIONS DE VENTE

L'Acheteur, en passant la commande, accepte intégralement les présents conditions générales de vente et elles auront aussi valeur pour toute supplémentaire que le Vendeur fera à l'Acheteur. Les déclarations de personnes-salariés, Agents commerciaux etc. n'engagent pas si elle ne sont pas conformes à ce qu'est décrit dans les présentes conditions générales.

### 12) ESSAIS (QUAND PREVUS)

a) Les éventuels essais des produits doivent être demandés expressément par l'Acheteur au moment de la commande et explicitement acceptés par le Vendeur; avec explication que, si ils sont acceptés, ils doivent être effectués seulement dans les usines du Producteur, c'est-à-dire avant l'expédition et livraison. Les dépenses seront au débit du demandeur.

b) Les essais devront être effectués dans les 15 jours à partir de la notification de l'approbation de matériels, mais il est convenu que le cours infructueux du délai fixé est compris comme renonciation tacite d'essais et en conséquence acceptation tacite d'essais. Dans ce cas, le Vendeur est autorisé à effectuer la relative expédition et à poursuivre l'expédition ultérieure.

c) Si, en cas d'essais, de matériels sont refusés, le Vendeur aura le devoir de les remplacer dans la plus courte période, sans aucun engagement d'une production immédiate que l'Acheteur peut exiger.

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

### 1) CONFIRMACIÓN

Los pedidos se consideran aceptados solo después de la confirmación escrita por la Empresa vendedora y para el envío de la mercancía.

### 2) ENTREGA

La entrega se entiende acordada franco almacén de la Empresa en Brolo (ME) y Tribiano (MI). Los plazos de entrega de la mercancía se entienden aproximados y salvo venta. Las remesas serán efectuadas por cuenta y riesgo del comprador aunque la mercancía sea vendida franco domicilio de este. La Empresa vendedora no se asume la responsabilidad por falta o roturas que puedan verificarse, aunque sean causadas por deficiencias de embalaje. Pues es obligación del destinatario, a la recepción de la mercancía, verificar en seguida las cantidades y sus condiciones antes de sacarla. Cada reclamación o contestación por falta o daños se hará al transportista por su nombre y parte.

### 3) RESPONSABILIDAD

La Empresa declina toda responsabilidad si los productos no son utilizados a su destino y si la colocación en obra no está realizada correctamente. En condiciones de producto defectuoso y reconocido a incensurable juicio de la Empresa vendedora, este será substituido sin reconocer o deber gasto alguno causado por esto incluido la colocación y el transporte. En cualquier caso la notificación debe llegar dentro de 3 días, a contar desde la fecha del incidente, con el fin de comenzar las investigaciones oportunas.

### 4) PAGOS

Los pagos serán efectuadas directamente en el domicilio de la Empresa Vendedora a personas dotadas de autorización. En caso de retraso en el pago convenido, desde el día del vencimiento, se podrán

exigir los intereses moratorios fijados convencionalmente en la medida anual del tipo de descuento otorgado desde la insolvencia del Banco del Estado Italiano.

### 5) FUERZA MAYOR

La Empresa no se hace responsable de los incumplimientos de un contrato por causas de fuerza mayor no imputables a ella, como huelgas, etc. etc.

### 6) TRIBUNAL COMPETENTE

El tribunal competente para cualquier litigio es el de Patti (ME), aunque el pedido y el contrato haya sido elaborado en otro lugar por los delegados de la Empresa.

### 7) RESCISIÓN CONTRATO

La Empresa tendrá el derecho de renunciar al contrato cuando el comprador sea declarado insolvente, en caso de muerte, de incapacidad del comprador, liquidación de la Empresa, modificación de la Sociedad, de protesto de una letra de cambio o por el que lo efectúa a cargo del comprador, también por efecto no aceptado y en caso de irregularidad en los pagos. La Empresa vendedora tendrá el derecho de interrumpir de inmediato y sin formalidad las entregas también los dependientes de otros contratos, de exigir el pago inmediato de cada crédito.

### 8) PRECIOS

Los precios indicados son para mercancías sin embalaje. Los precios son detraídos de los impuestos del valor añadido (IVA). Para las entregas aplazadas se establece la aplicación de los precios en vigor en el momento de la entrega, según las variaciones, entre la fecha de la oferta y la de la entrega.

### 9) SOLVE ET REPETE

El comprador si no demostrará de haber ejecutado sus obligaciones sobre todo las del pago integral de la suma debida, no podrá comenzar ninguna acción o

protesta ni interponer alegaciones en juicio y toda contestación no da derecho al comprador de suspender o aplazar los pagos.

### 10) IVA Y CODIGO FISCAL

El comprador debe proporcionar los datos fiscales exactos y la Empresa será exonerada de toda responsabilidad.

### 11) EFFICACIA DE LAS CONDICIONES DE VENTA

El comprador, cuando transmite el pedido acepta en su totalidad las condiciones generales de venta, con valor para todas las entregas suplementarias referidas al mismo. Las declaraciones de personas - dependientes, Agentes etc. no son vinculantes si no son conformes a cuanto se describe en las presentes condiciones generales.

### 12) ENSAYO

- a) El eventual ensayo de los materiales será solicitado claramente por los compradores en la realización del pedido y aceptado por la Empresa; con explicación que, si aceptado sólo se realizará en los establecimientos productores y antes de la remesa y entrega; gastos a cargo del solicitante.
- b) El ensayo se efectuará dentro de 15 días de la notificación de la preparación de los materiales, pero está convenido que el decurso ineficaz del plazo fijado, se entiende por renuncia tácita del ensayo y, consecuentemente aceptación tácita del material. La Empresa vendedora en este caso está autorizada efectuar la relativa remesa a proseguir la ulterior producción.
- c) En el caso de que sean rechazados los materiales, la Empresa vendedora tiene la obligación de substitución a la brevedad posible, sin compromiso de una producción por el comprador.

